Úřední věstník L 295

Evropské unie

Svazek 57

České vydání **Právní předpisy** 11. října 2014

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1067/2014 ze dne 3. října 2014, kterým se stanoví forma a obsah účetních údajů poskytovaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV a pro účely sledování a odhadů** 1

★ **Nařízení Komise (EU) č. 1068/2014 ze dne 9. října 2014, kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovce bělolemého ve vodách Unie a v mezinárodních vodách oblastí I, II a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Spojeného království** 45

★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1069/2014 ze dne 10. října 2014, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o retenční období pro prémie na krávy bez tržní produkce mléka za rok 2014 ve Španělsku** 47

★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1070/2014 ze dne 10. října 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 271/2009, pokud jde o minimální obsah přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) jako doplňkové látky pro nosnice (držitel povolení BASF SE)** [1] 49

★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1071/2014 ze dne 10. října 2014 o výjimečných podpůrných opatřeních pro odvětví vajec a drůbežího masa v Itálii** 51

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1072/2014 ze dne 10. října 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 55

ROZHODNUTÍ

2014/705/EU:

★ **Rozhodnutí Rady ze dne 8. října 2014 o jmenování jednoho člena Evropského hospodářského a sociálního výboru ze Spojeného království** 57

[1] Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

2014/706/EU:

★ **Rozhodnutí Rady ze dne 8. října 2014 o jmenování jedné členky Evropského hospodářského a sociálního výboru ze Spojeného království** 58

2014/707/SZBP:

★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EULEX KOSOVO/2/2014 ze dne 9. října 2014 o jmenování vedoucího Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)** 59

2014/708/EU:

★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 9. října 2014, kterým se mění rozhodnutí 2003/467/ES, pokud jde o prohlášení určitých oblastí Polska za úředně prosté enzootické leukózy skotu** *(oznámeno pod číslem C(2014) 7141)* ([1]) 60

2014/709/EU:

★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 9. října 2014 o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech a o zrušení prováděcího rozhodnutí 2014/178/EU** *(oznámeno pod číslem C(2014) 7222)* ([1]) 63

DOPORUČENÍ

2014/710/EU:

★ **Doporučení Komise ze dne 9. října 2014 o relevantních trzích produktů a služeb v odvětví elektronických komunikací, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante* podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací** ([1]) 79

([1]) Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1067/2014

ze dne 3. října 2014,

kterým se stanoví forma a obsah účetních údajů poskytovaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV a pro účely sledování a odhadů

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ([1]), a zejména na článek 104 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 8 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ([2]) stanoví, že je třeba stanovit formu a obsah účetních údajů uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení a způsob jejich předávání Komisi.

(2) Formu a obsah účetních údajů předávaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) a pro účely sledování a odhadů v současné době stanoví prováděcí nařízení Komise (EU) č. 991/2013 ([3]).

(3) Přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 991/2013 nelze v rozpočtovém roce 2015 použít k jejich zamýšlenému účelu. Prováděcí nařízení (EU) č. 991/2013 by proto mělo být zrušeno a nahrazeno nařízením novým, které stanoví formu a obsah účetních údajů pro uvedený rozpočtový rok.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Formu a obsah účetních údajů uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 885/2006 a způsob jejich předávání Komisi stanoví přílohy I (Tabulka X), II (Technické specifikace pro přenos počítačových souborů týkajících se výdajů EZZF a EZFRV), III („Aide-mémoire“) a IV (Struktura rozpočtových kódů EZFRV [F109]) tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.
([2]) Nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV (Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 90).
([3]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 991/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se stanoví forma a obsah účetních údajů poskytovaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV a pro účely sledování a odhadů (Úř. věst. L 275, 16.10.2013, s. 7).

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) č. 991/2013 se zrušuje s účinkem ode dne 16. října 2014.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 16. října 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

PŘÍLOHA I

TABULKA X

Rozpočtový rok 2015

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05020101	1000	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020101	1003	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020102	1011	05020102	1011																																			
05020102	1012	05020102	1012																																			
05020102	1013	05020102	1013																																			
~~05020102~~	~~1014~~	05020102	1014																																			
05020199	1021	05020199	1021	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X			X		
05020199	1022	05020199	1022	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	
05020199	1090	05020199	1090	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X		
05020201	1850	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020300	3010	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020300	3011	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020300	3012	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020300	3013	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020300	3014	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020499	3100	05020499	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X			X			X		
05020499	3119	05020499	3119	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020501	1100	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05020101	1000	05020101	1000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020101	1003	05020101	1003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020102	1011	05020102	1011																																		
05020102	1012	05020102	1012																																		
05020102	1013	05020102	1013																																		
~~05020102~~	~~1014~~	05020102	1014																																		
05020199	1021	05020199	1021			X																															
05020199	1022	05020199	1022			X	X																														
05020199	1090	05020199	1090																																		
05020201	1850	05020201	1850				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3010	05020300	3010				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3011	05020300	3011				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3012	05020300	3012				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3013	05020300	3013				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3014	05020300	3014				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	3100	05020499	3100			X																															
05020499	3119	05020499	3119				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020501	1100	05020501	1100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05020503	1112	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X	X	X	X	X	X	X	
05020508	0000	05020508	0000																																			
05020599	0000	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X			X			X	X	
05020603	0000	05020603	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X		X	X			X		X	X	X	
05020603	1239	05020603	1239	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X	
05020605	1211	05020605	1211	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05020699	0000	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05020699	1210	05020699	1210	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020699	1240	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X		X			X		X	X		
05020703	0000	05020703	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05020799	1401	05020799	1401	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05020799	1403	05020799	1403	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05020799	1409	05020799	1409	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X			
05020803	0000	05020803	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X				
05020803	1502	05020803	1502	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X				
05020811	0000	05020811	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05020811	1509	05020811	1509	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05020812	0000	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X	

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05020503	1112	05020503	1112			X	X																														
05020508	0000	05020508	0000																																		
05020599	0000	05020599	0000			X	X																														
05020603	0000	05020603	0000			X																															
05020603	1239	05020603	1239			X																															
05020605	1211	05020605	1211				X				X	X	X	X																							
05020699	0000	05020699	0000																																		
05020699	1210	05020699	1210				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020699	1240	05020699	1240				X				X	X																									
05020703	0000	05020703	0000			X	X																														
05020799	1401	05020799	1401																																		
05020799	1403	05020799	1403																																		
05020799	1409	05020799	1409																																		
05020803	0000	05020803	0000																																		
05020803	1502	05020803	1502																																		
05020811	0000	05020811	0000																																		
05020811	1509	05020811	1509																																		
05020812	0000	05020812	0000			X	X																														

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05020899	0000	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X													X	X		
05020899	1500	05020899	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020899	1510	05020899	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020899	1512	05020899	1512	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X	
05020899	1515	05020899	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X	
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X		X
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		X
05020999	1600	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020999	1610	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X		
05020999	1630	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			X
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			X
05020999	1690	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05021001	3800	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																		
05021001	3801	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																		
05021099	0000	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05021103	0000	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05021104	0000	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X		X		X	X		

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05020899	0000	05020899	0000																																		
05020899	1500	05020899	1500				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020899	1510	05020899	1510				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020899	1512	05020899	1512				X																														
05020899	1515	05020899	1515				X																														
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																							
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X				X	X	X	X																							
05020999	1600	05020999	1600				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020999	1610	05020999	1610			X				X																											
05020999	1630	05020999	1630			X	X	X	X	X	X	X	X	X																							
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X	X			X	X	X	X	X																							
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X	X			X																											
05020999	1690	05020999	1690																																		
05021001	3800	05021001	3800			X																															
05021001	3801	05021001	3801			X																															
05021099	0000	05021099	0000																																		
05021103	0000	05021103	0000				X																														
05021104	0000	05021104	0000			X	X																														

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05021199	0000	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X		
05021199	1300	05021199	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05021199	1710	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X		
05021199	1751	05021199	1751	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			
05021201	2000	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2001	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2002	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2003	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021202	2011	05021202	2011																																			
05021202	2012	05021202	2012																																			
05021202	2013	05021202	2013																																			
05021204	2030	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X									X						X	X	X	
05021204	2031	05021204	2031																																			
05021204	2032	05021204	2032																																			
05021204	2033	05021204	2033																																			
05021208	3120	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X	
05021299	0000	05021299	0000																																			
05021299	2050	05021299	2050	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X							X						X	X	X	

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05021199	0000	05021199	0000																																		
05021199	1300	05021199	1300				X				X	X	X	X																							
05021199	1710	05021199	1710			X	X				X	X	X	X																							
05021199	1751	05021199	1751								X	X	X	X																							
05021201	2000	05021201	2000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2001	05021201	2001				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2002	05021201	2002				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2003	05021201	2003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021202	2011	05021202	2011																																		
05021202	2012	05021202	2012																																		
05021202	2013	05021202	2013																																		
05021204	2030	05021204	2030			X																															
05021204	2031	05021204	2031																																		
05021204	2032	05021204	2032																																		
05021204	2033	05021204	2033																																		
05021208	3120	05021208	3120			X	X																														
05021299	0000	05021299	0000																																		
05021299	2050	05021299	2050			X																															

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05021299	2099	05021299	2099	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05021301	2100	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021302	2110	05021302	2110	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X	
05021304	2101	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021399	2126	05021399	2126	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X			X	X	
05021399	2129	05021399	2129	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X										X			X		X	X		
05021399	2190	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X		
05021501	2300	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021502	2301	05021502	2301	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X	
05021504	2310	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021505	2311	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021506	2320	05021506	2320	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X					
~~05021599~~	~~0000~~	05021599	0000	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D			D			D					
05021599	2390	05021599	2390	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05030101	0000	05030101	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030102	0000	05030102	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030103	0000	05030103	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X	
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05021299	2099	05021299	2099																																		
05021301	2100	05021301	2100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021302	2110	05021302	2110			X																															
05021304	2101	05021304	2101				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021399	2126	05021399	2126			X	X																														
05021399	2129	05021399	2129																																		
05021399	2190	05021399	2190																																		
05021501	2300	05021501	2300				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021502	2301	05021502	2301			X																															
05021504	2310	05021504	2310				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021505	2311	05021505	2311				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021506	2320	05021506	2320																																		
~~05021599~~	~~0000~~	05021599	0000																																		
05021599	2390	05021599	2390																																		
05030101	0000	05030101	0000	X	X						X	D	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X													
05030102	0000	05030102	0000	X	X						X	D	D	D																							
05030103	0000	05030103	0000								X	X	X	X																							
05030104	0000	05030104	0000	X	X		X				X	X	X	X																							

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030105	0000	05030105	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030106	0000	05030106	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030107	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A					A
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X
05030206	2120	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	,	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030207	2121	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030213	2220	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030214	2221	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030228	1420	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05030236	0000	05030236	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05030239	0000	05030239	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X			X	X	X
05030242	0000	05030242	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X
05030244	0000	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		A	X	X	
05030250	0000	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			
05030252	0000	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X	X
05030299	0001	05030299	0001	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05030105	0000	05030105	0000								X	X	X	X																							
05030106	0000	05030106	0000	X	X		X				X	D	D	D																							
05030107	0000			A	A						A																										
05030199	0000	05030199	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030206	2120	05030206	2120								X	X	X	X																							
05030207	2121	05030207	2121																																		
05030213	2220	05030213	2220								X	X	X	X																							
05030214	2221	05030214	2221																																		
05030228	1420	05030228	1420				X																														
05030236	0000	05030236	0000								X	X	X	X																							
05030239	0000	05030239	0000								X	X	X	X																							
05030240	0000	05030240	0000	X	X		X				X	D	D	D																							
05030242	0000	05030242	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030244	0000	05030244	0000								X	X	X	X																							
05030250	0000	05030250	0000								X	X	X	X																							
05030252	0000	05030252	0000								X	X	X	X																							
05030299	0000	05030299	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0001	05030299	0001	X	X						X	X	X	X																							

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030299	0004	05030299	0004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	X	X
05030299	0008	05030299	0008	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	0009	05030299	0009	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	0010	05030299	0010	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	0018	05030299	0018	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	0019	05030299	0019	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X	X	X
05030299	0022	05030299	0022	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X		X
~~05030299~~	~~0023~~	05030299	0023	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D			D		D	D		D
05030299	0024	05030299	0024	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	0025	05030299	0025	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	0026	05030299	0026	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X
05030299	0043	05030299	0043	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030299	0051	05030299	0051	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	1310	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X
05030299	2125	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X			X	X	

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05030299	0004	05030299	0004	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0005	05030299	0005	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0008	05030299	0008								X	X	X	X																							
05030299	0009	05030299	0009								X	X	X	X																							
05030299	0010	05030299	0010								X	X	X	X																							
05030299	0018	05030299	0018				X				X	X	X	X																							
05030299	0019	05030299	0019	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0021	05030299	0021	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0022	05030299	0022	X	X		X				X	X	X	X																							
~~05030299~~	~~0023~~	05030299	0023				D				D	D	D	D																							
05030299	0024	05030299	0024	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0025	05030299	0025	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0026	05030299	0026	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0041	05030299	0041	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0043	05030299	0043	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	0051	05030299	0051	X	X						X	X	X	X																							
05030299	1310	05030299	1310	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	2125	05030299	2125								X	X	X	X																							

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030299	2128	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	2222	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030299	3900	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05030299	3910	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			
05030300	0000	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								
05030900	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A					
05040114	0000	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X			X		X			
05040501		05040501		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X			X
05046001		05046001		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X			X
05070106																																						
05070107		05070107																																				
05070200		05070200																																				
67010000	0000	67010000	0000																																			
67020000	0000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X			
67030000	2071	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05030299	2128	05030299	2128								X	X	X	X																							
05030299	2222	05030299	2222								X	X	X	X																							
05030299	3900	05030299	3900																																		
05030299	3910	05030299	3910	X	X						X	X	X	X																							
05030300	0000	05030300	0000																																		
05030900	0000																																				
05040114	0000	05040114	0000			X					X	X	X	X																							
05040501		05040501		X		X					X	X	X	X																							
05046001		05046001		X		X					X	X	X	X																							
05070106																																					
05070107		05070107																																			
05070200		05070200																																			
67010000	0000	67010000	0000																																		
67020000	0000	67020000	0000																																		
67030000	2071	67030000	2071			X	X																														

PŘÍLOHA II

Technické specifikace pro přenos počítačových souborů týkajících se výdajů EZZF a EZFRV

ÚVOD

Tyto technické specifikace se vztahují na rozpočtový rok 2014, který začal 16. října 2013.

1. Přenosové médium

Koordinační subjekt členského státu musí počítačové soubory a související dokumentaci předávat Komisi prostřednictvím systému STATEL/eDAMIS. Komise podporuje pouze jednu instalaci systému STATEL/eDAMIS na každý členský stát. Nejnovější verze klientského programu systému eDAMIS a další informace o používání systému STATEL/eDAMIS jsou k dispozici ke stažení z internetových stránek CIRCABC zemědělských fondů.

2. Struktura počítačových souborů

2.1. Členský stát musí ke každé jednotlivé složce plateb a příjmů EZZF a EZFRV vytvořit počítačový záznam. Tyto složky jsou jednotlivými položkami, z nichž se skládá platba/příjem pro/od příjemce.

2.2. Záznamy musí mít strukturu plochého souboru. Pokud mají pole více než jednu hodnotu, jsou vyžadovány oddělené záznamy obsahující všechna datová pole. Je třeba zajistit, aby nedocházelo ke dvojímu započtení ([1]).

2.3. Všechny údaje pro stejnou kategorii plateb či příjmů musí být uvedeny ve stejném počítačovém souboru. Samostatné soubory týkající se stejných plateb (např. pokud jde o hospodářské subjekty či inspekce nebo o základní údaje a údaje o měřeních) nejsou povoleny.

2.4. Počítačové soubory musí mít tyto vlastnosti:

První záznam v souboru (řádek záhlaví) obsahuje popis souboru. Názvy polí se skládají z písmene „F“, po němž následuje číslo pole podle přílohy I („Tabulka X“). Povoleny jsou pouze názvy polí obsažené v uvedené příloze.

Následující záznamy v souboru (řádky údajů) obsahují údaje v pořadí uvedeném v prvním záznamu, který popisuje strukturu souboru.

Pole se oddělují středníkem („;“). Řádek záhlaví a řádky údajů obsahují stejný počet středníků. V řádcích údajů jsou prázdná pole uvnitř záznamu zobrazena jako dva středníky („;;“), nebo jako jeden středník na konci záznamu („;“).

Záznamy mají rozdílnou délku. Každý záznam je ukončen kódem „CR LF“ nebo „Carriage Return – Line Feed“ (v hexadecimální soustavě: „0D 0 A“). Řádek záhlaví nikdy nekončí středníkem („;“). Řádky údajů končí středníkem („;“) pouze tehdy, je-li poslední pole prázdné.

Soubor je v kódování ASCII dle následující tabulky. Jiná kódování (jako jsou EBCDIC, TAR, ZIP atd.) jsou nepřijatelná:

Kódování	Členský stát
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE a GB
ISO 8859-2	CZ, HR, HU, PL, RO, SI a SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR a CY
ISO 8859-13	EE, LV a LT

([1]) *Poznámka:* přečtěte si nejprve předběžnou poznámku o množstvích v příloze III kapitole 5.

Číselná pole:

desetinný oddělovač:„.“

znaménko („+“ nebo „-“) se uvádí zcela vlevo, číslice následují bez mezery. Používání znaménka „+“ u kladných čísel není povinné;

pevně stanovený počet desetinných míst (podrobnosti jsou uvedeny v příloze III);

žádné mezery mezi číslicemi. Žádné mezery nebo jiné znaky mezi tisíci.

Pole pro datum: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

U rozpočtového kódu (pole F109) je nutný formát bez mezer: „999999999999999“ (kde „9“ představuje libovolnou číslici od 0 do 9).

Uvozovky („“) nejsou povoleny na začátku ani na konci záznamů. Středník „;“ je oddělovač polí a nesmí se použít v údajích v textovém formátu.

Všechna pole: na začátku ani na konci pole nesmí být mezery.

Soubory vyhovující uvedeným pravidlům mají tuto strukturu (příklad pro finanční rok 2013):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20130715;050201011000016

BE01;024578;-1000.00;EUR;20130905;050208031502013

BE01;154985;9999.20;EUR;20130101;050205011100012

BE01;100078;+152.75;EUR;20130331;050208110000009

BE01;215452;+0.50;EUR;20130615;050201011000016 (Povšimněte si prosím: +0.50, nikoli +.50)

atd.

(ostatní řádky údajů s poli ve stejném pořadí).

2.5. Datové soubory s vlastnostmi definovanými v bodě 2.4 musí být odeslány s typem zaslání „X-TABLE-DATA“ (viz klientský program systému eDAMIS).

2.6. Počítačový program pro kontrolu formátu počítačových souborů před jejich odesláním Komisi („WinCheckCsv“) je součástí programu pro přenos dat (klientského programu systému eDAMIS). Platební agentury se žádají, aby si kontrolní program stáhly ze stránek CIRCABC zvlášť pro účely potvrzení v režimu offline.

3. **Roční prohlášení**

3.1. Koordinační orgán členského státu musí zaslat buď jeden soubor s ročním prohlášením za všechny platební agentury, nebo samostatné soubory s ročním prohlášením za jednotlivé platební agentury. Soubor s ročním prohlášením obsahuje celkové částky jednotlivých platebních agentur spolu s rozpočtovým kódem a kódem měny, získané jak podle opatření EZZF, tak podle opatření EZFRV (čl. 6 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 885/2006).

3.2. Soubory musí mít vlastnosti popsané v bodě 2.4. Každý řádek obsahuje tato pole (v uvedeném pořadí):

a) F100: kód platební agentury;

b) F109: rozpočtový kód;

c) F106: částka vyjádřená v měně, jejíž kód je uveden v poli F107;

d) F107: kód měny.

3.3. Soubory vyhovující uvedeným pravidlům mají tuto strukturu (příklad pro finanční rok 2013):

F100;F109;F106;F107

BE01;050201021014001;218483644.90;EUR

BE01;050203003010001;29721588.82;EUR

BE01;050203003011001;26099931.75;EUR

BE01;050204013100157;20778423.44;EUR

BE01;050204013100160;16403776.45;EUR

BE01;050207011403031;8123456.45;EUR

atd. ([1])

3.4. Soubory s ročním prohlášením se odesílají prostřednictvím systému STATEL/eDAMIS s typem zaslání „ANNUAL-DECLARATION".

4. **Vysvětlení rozdílů**

4.1. V případě rozdílů mezi ročním prohlášením a měsíčním či čtvrtletním prohlášením či údaji v tabulce X zašle koordinační orgán členského státu buď jeden soubor s vysvětlením rozdílů za všechny platební agentury, nebo samostatné soubory s vysvětlením rozdílů za jednotlivé platební agentury. Tento soubor či soubory by měly s využitím standardních kódů objasnit u jednotlivých rozpočtových kódů rozdíl mezi ročním prohlášením a měsíčním prohlášením (T104) či mezi ročním prohlášením a čtvrtletním prohlášením (SFC2007 – programové období EZFRV 2007–2013); u jednotlivých rozpočtových kódů a/nebo prioritních oblastí rozdíl mezi ročním prohlášením a měsíčním prohlášením (SFC2014 – programové období EZFRV 2014–2020) nebo mezi ročním prohlášením a součtem záznamů (Σ F106) v tabulce X.

4.2. Soubory musí mít vlastnosti popsané v bodě 2.4. Každý řádek obsahuje tato pole (v uvedeném pořadí):

a) F100: kód platební agentury;

b) F109: rozpočtový kód;

c) Exco: kód vysvětlení – odsouhlasení;

d) F106: částka objasněného rozdílu v eurech.

4.3. Kód vysvětlení – odsouhlasení je třeba uvést pomocí kódu z níže uvedeného seznamu. Pro rozdíly týkající se prohlášení v rámci programového období EZZF nebo EZFRV na období 2007–2013 lze kód vysvětlení uvést pouze jednou na rozpočtový kód (F109).

Pro rozdíly týkající se prohlášení o výdajích v rámci programového období EZFRV 2014–2020 by kód vysvětlení (jak je vysvětleno v níže uvedeném seznamu – kódy B01 až B99) měl být rozšířen o dva další znaky zahrnující příslušnou prioritu Unie a prioritní oblast, jak je popsáno v článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 ([2]) (např.: **4c** pro rozdíly týkající se prioritní oblasti „předcházení erozi půdy a lepší hospodaření s půdou") ([3]). U prioritních oblastí, jež v článku 5 nejsou výslovně popsány, by těmito dvěma dalšími znaky měly být „yy". Rozdíly u výdajů nesouvisejících s prioritními oblastmi by měly být označeny přidáním „zz".

Kód EZZF	A) **Typ rozdílu [roční prohlášení oproti (= MINUS) měsíčnímu prohlášení (T104)]**
A01	Administrativní chyba (nesplacené částky, které budou navráceny na konci rozpočtového roku a zaúčtovány ve prospěch EZZF prostřednictvím ročního prohlášení)
A02	Chyba při zaokrouhlení
A03	Chyba způsobená nesprávným zařazením (údaje zaneseny do špatného rozpočtového kódu)
A04	Chyba v přiřazení (částka v ročním prohlášení, avšak nezanesená v T104)

([1]) Rozpočtové kódy, pro které nejsou uvedeny žádné výdaje, by do souboru s ročním prohlášením neměly být zahrnuty.
([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 ze dne 17. prosince 2013 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 487).
([3]) Správnou kombinací by například mohlo být **B011a** pro rozdíly související s administrativními chybami týkající se výdajů uhrazených podle čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1305/2013.

A05	Chyba v přiřazení (částka v T104, avšak neuvedená v ročním prohlášení)
A06	Chyba platby (banka ještě neprovedla platbu)
A07	Oprava pozdní platby
A08	Chyba stropu (oprava provedena, jelikož výdaj přesáhl strop)
A09	Vyrovnání nenavrátitelné částky
A10	Vyrovnání nenavrátitelné částky (pravidlo 50/50)
A11	Oprava v důsledku náhrady nesplaceného dluhu
A12	Oprava v důsledku dvojího zanesení výdajů
A13	Přerozdělení výdajů podle fondů (vnitrostátních či fondů Unie)
A20	Opravy souladu
A21	Úpravy nároků
A22	Modulace neuvedena
A23	Opravy směnného kursu
A90	Veřejné skladování (výkazy P-STO, 13. období)
A99	Jiná chyba
Kód EZFRV	B) **Typ rozdílu [roční prohlášení oproti (= MINUS) čtvrtletnímu prohlášení (SFC2007 – SFC2014)]**
B01	Administrativní chyba (nesplacené částky, které již byly navráceny, avšak dosud nebyly v referenčním období odečteny ve čtvrtletních prohlášeních a zaúčtovány ve prospěch EZFRV prostřednictvím ročního prohlášení)
B02	Chyba při zaokrouhlení
B03	Chyba způsobená nesprávným zařazením (údaje zaneseny do špatného rozpočtového kódu a/nebo špatné prioritní oblasti)
B04	Chyba v přiřazení (částka v ročním prohlášení, avšak nezanesená ve čtvrtletním prohlášení)
B05	Chyba v přiřazení (částka ve čtvrtletním prohlášení, avšak neuvedená v ročním prohlášení)
B06	Chyba platby (banka ještě neprovedla platbu)
B11	Oprava v důsledku náhrady nesplaceného dluhu
B12	Oprava v důsledku dvojího zanesení výdajů
B13	Přerozdělení výdajů podle fondů (vnitrostátních či fondů Unie)
B14	Chyba v míře společného financování (částka s nesprávnou mírou společného financování v ročním prohlášení)
B15	Chyba v míře společného financování (částka s nesprávnou mírou společného financování ve čtvrtletním prohlášení)
B16	Rozdíl způsobený mírou společného financování ve čtvrtletním prohlášení
B23	Opravy směnného kursu
B99	Jiná chyba

Kód tabulky X	C) **Typ rozdílu [roční prohlášení oproti (= MINUS) tabulce X (EZZF a EZFRV)]**
C01	Administrativní chyba (nesplacené částky, které budou navráceny na konci rozpočtového roku a zaúčtovány ve prospěch EZZF/EZFRV prostřednictvím ročního prohlášení)
C02	Chyba při zaokrouhlení
C03	Chyba způsobená nesprávným zařazením (údaje zaneseny do špatného rozpočtového kódu)
C04	Chyba v přiřazení (částka v ročním prohlášení, avšak nezanesená v tabulce X)
C05	Chyba v přiřazení (částka v tabulce X, avšak neuvedená v ročním prohlášení)
C06	Chyba platby (banka ještě neprovedla platbu)
C07	Oprava pozdní platby v ročním prohlášení
C08	Chyba stropu (oprava v ročním prohlášení, jelikož výdaj přesáhl strop)
C09	Vyrovnání nenavrátitelné částky
C10	Vyrovnání nenavrátitelné částky (pravidlo 50/50)
C11	Oprava v důsledku náhrady nesplaceného dluhu
C12	Oprava v důsledku dvojího zanesení výdajů
C13	Přerozdělení výdajů podle fondů (vnitrostátních či fondů Unie)
C14	EZFRV: Chyba v míře společného financování (částka s nesprávnou mírou společného financování v ročním prohlášení)
C15	EZFRV: chyba v míře společného financování (částka s nesprávnou mírou společného financování v tabulce X)
C20	Opravy souladu
C21	Úpravy nároků
C22	Modulace neuvedena
C23	Opravy směnného kursu
C24	EZZF – ponechání 25 % částek vyplývajících z podmíněnosti ([1])
C25	EZZF – ponechání 20 % částek navrácených po zjištění nesrovnalostí ([2])
C98	Nevyžádané údaje v tabulce X
C99	Jiná chyba

([1]) Článek 25 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16).

([2]) Článek 32 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1).

4.4. Soubory vyhovující uvedeným pravidlům mají tuto strukturu (příklad pro finanční rok 2014):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207991403011;A03;+505.90

Částka uvedená v ročním prohlášení je o 505,90 EUR vyšší než (nesprávně) uvedená částka v měsíčních prohlášeních [Tabulky 104].

AT01;050208120000021;A03;-505.90

Částka uvedená v ročním prohlášení je o 505,90 EUR nižší než (nesprávně) uvedená částka v měsíčních prohlášeních [Tabulky 104].

AT01;050302062120054;A01;-125.80

Částka uvedená v ročním prohlášení je o 125,80 EUR nižší než částka uvedená v měsíčních prohlášeních [Tabulky 104] z důvodu opravy „administrativních chyb".

AT01;050302072121141;C04;+31.05

Částka uvedená v ročním prohlášení je o 31,05 EUR vyšší než částka uvedená v tabulce X z důvodu problému v přiřazení.

AT01;050460010153201;B014a;-100.00

AT01;050460010153201;B014c;-50.00

Částka uvedená v ročním prohlášení pro opatření 015 je o 150,00 EUR nižší než částky vykázané ve čtvrtletních prohlášeních [SFC2014] v důsledku administrativních chyb. Vyskytla se administrativní chyba ve výši 100,00 EUR při transakci uvedené v prioritní oblasti 4a a druhá administrativní chyba při platbě v rámci prioritní oblasti 4c.

Kód udávající administrativní chyby se rozšiřuje o dva znaky označující prioritní oblast (pouze pro programové období 2014–2020).

AT01;050302072121142;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;C14;-688.23

atd.

4.5. Soubory s vysvětlením rozdílů se odesílají prostřednictvím systému STATEL/eDAMIS s typem zaslání „DIFFERENCE-EXPLANATION".

5. Dokumentace (seznam kódů)

5.1. V případě, že se použijí kódy u polí, pro něž příloha III nestanoví standardní kódy, musí koordinační subjekt členského státu zaslat seznam kódů pro každou platební agenturu prostřednictvím systému STATEL/eDAMIS s cílem objasnit všechny uvedené použité kódy.

5.2. Tento seznam kódů může mít formu běžného dopisu. Musí být jasně uvedena totožnost platební agentury a název či správní jednotka adresáta.

5.3. Klientský program systému eDAMIS obsahuje pro tento druh přenosu tabulek zvláštní typ zaslání – „CODE-LIST".

6. Přenos dat

Koordinační subjekt musí zaslat počítačové soubory v úplné podobě a pouze jednou.

Pokud koordinační subjekt zjistí, že byly předány chybné údaje nebo že se vyskytl problém při přenosu dat, uvědomí o tom neprodleně Komisi. Je třeba uvést všechny soubory, které obsahují nesprávné údaje. Komisi je třeba požádat, aby uvedené soubory vymazala. Aby se zabránilo výskytu duplicit v počítačových záznamech nebo datových souborech, musí pak koordinační subjekt zaslat opravené počítačové soubory, které zcela nahradí předchozí nesprávné informace.

PŘÍLOHA III

„AIDE-MÉMOIRE“

Rozpočtový rok 2015

OBSAH

1. Údaje o platbách: ... 28

1.1. F100: název platební agentury ... 28

1.2. F101: referenční číslo platby ... 28

1.3. F103: typ platby ... 28

1.4. F105: platba se sankcí ... 28

1.5. F105B: podmíněnost: snížení plateb nebo vyloučení z plateb ... 28

1.6. F105C: nevyplacená částka (v eurech): snížení plateb nebo vyloučení z plateb v důsledku správních kontrol a/nebo kontrol na místě ... 29

1.7. F106: částky v eurech ... 29

1.8. F106A: veřejné výdaje v eurech ... 29

1.9. F107: měnová jednotka ... 29

1.10. F108: datum platby ... 29

1.11. F109: rozpočtový kód ... 30

1.12. F110: hospodářský rok, kalendářní rok nebo období ... 30

2. Údaje o příjemci (žadateli): ... 30

2.1. F200: identifikační kód ... 30

2.2. F201: jméno nebo název ... 30

2.3. F202A: adresa žadatele (ulice a číslo) ... 30

2.4. F202B: adresa žadatele (mezinárodní poštovní směrovací číslo) ... 30

2.5. F202C: adresa žadatele (obec nebo město) ... 30

2.6. F205: podnik ve znevýhodněné oblasti ... 30

2.7. F207: region a subregion v členském státě ... 30

2.8. F220: identifikační kód zprostředkovatelské organizace ... 31

2.9. F221: název zprostředkovatelské organizace ... 31

2.10. F222B: adresa organizace (mezinárodní poštovní směrovací číslo) ... 31

2.11. F222C: adresa organizace (obec nebo město) ... 31

3. Údaje o prohlášení nebo žádosti: ... 31

3.1. F300: číslo prohlášení/žádosti ... 31

3.2. F300B: datum prohlášení/žádosti ... 31

3.3. F301: číslo smlouvy, popř. projektu ... 31

3.4. F304: schvalující orgán ... 31

3.5. F305: číslo osvědčení/licence ... 31

3.6. F306: datum vydání osvědčení/licence ... 32

3.7. F307: orgán, u něhož jsou zařazeny doklady ... 32
4. Údaje o jistotě: ... 32
4.1. F402: částka jistoty na zpracování (jiné než jistoty nabídkového řízení) v eurech ... 32
5. Údaje o produktech: ... 32
5.1. F500: kód produktu/kód dílčího opatření pro rozvoj venkova ... 32
5.2. F502: zaplacené množství (počet zvířat, hektarů atd.) ... 32
5.3. F503: množství, pro které byla podána žádost o platbu (udané množství) ... 32
5.4. F508A: plocha, na kterou byla podána žádost o platbu ... 33
5.5. F508B: plocha, na kterou se vztahuje provedená platba ... 33
5.6. F509A: nesprávně udaná plocha ... 33
5.7. F510: nařízení Unie a číslo článku ... 33
5.8. F511: výše podpory EZZF (v eurech) na měrnou jednotku ... 33
5.9. F531: celkový obsah alkoholu v % objemových ... 33
5.10. F532: přirozený obsah alkoholu v % objemových ... 33
5.11. F533: vinařská oblast ... 33
6. Údaje o kontrolách: ... 34
6.1. F600: kontrola na místě ... 34
6.2. F601: datum kontroly ... 34
6.3. F602: krácená žádost ... 35
6.4. F603: důvod krácení ... 35
7. Údaje o platebních nárocích: ... 35
7.1. F700: částka platebního nároku v eurech ... 35
7.2. F702: plocha, na kterou se vztahuje provedená platba ... 35
A) Platební nároky podle plochy (obvyklé nároky) ... 35
7.3. F703: částka platebního nároku v eurech ... 35
7.4. F703A: plocha, na kterou byla podána žádost o platbu ... 35
7.5. F703B: zjištěná plocha ... 36
7.6. F703C: nezjištěná plocha ... 36
B) Platební nároky, které podléhají zvláštním podmínkám ... 36
7.7. F707: částka platebního nároku v eurech ... 36
7.8. F707A: počet velkých dobytčích jednotek (VDJ) během referenčního období ... 36
7.9. F707B: počet udaných velkých dobytčích jednotek (VDJ) ... 36
7.10. F707C: počet zjištěných velkých dobytčích jednotek (VDJ) ... 36
8. Doplňkové údaje týkající se vývozních náhrad: ... 36
8.1. F800: čistá hmotnost/množství ... 36
8.2. F800B: měrná jednotka pro pole F800 ... 37
8.3. F801: číslo žádosti (vývozní náhrady: JSD) ... 37
8.4. F802: celní úřad, který provádí celní dohled ... 37
8.5. F802B: celní úřad výstupu ... 37
8.6. F804: kód vývozní náhrady ... 38

8.7. F805: kód místa určení 38
8.8. F808: datum stanovení náhrady předem 38
8.9. F809: poslední den platnosti (stanovení náhrady předem) 38
8.10. F812: odkaz na případné nabídkové řízení (stanovení náhrady předem) 38
8.11. F814: den přijetí platebního prohlášení (KOM-7) 38
8.12. F816: datum přijetí vývozního prohlášení 38
8.13. F816B: datum vývozu z území Evropské unie 38

Obecná poznámka: význam kódů X, A a D použitých v příloze I:

Všechny údaje označené „X“ nebo „A“ jsou povinné.

„X“ = datový prvek, který byl již obsažen v prováděcím nařízení (EU) č. 991/2013.

„A“ = datový prvek, který má být doplněn v porovnání s prováděcím nařízením (EU) č. 991/2013.

„D“ = datový prvek, který má být zrušen v porovnání s prováděcím nařízením (EU) č. 991/2013.

Pokud žádost o údaje nemá za konkrétních okolností smysl nebo není pro dotyčný členský stát použitelná, je třeba uvést hodnotu NULA, vyjádřenou v datovém souboru ve formátu CSV jako dva po sobě jdoucí středníky (;;), nebo uvést hodnotu nula (0,00).

1. ÚDAJE O PLATBÁCH:

Předběžná poznámka: V tomto oddílu se termínem „platba“ rozumějí platby i příjmy EZZF a EZFRV.

1.1. **F100: název platební agentury**

Požadovaný formát: vyjádří se kódem (viz aktualizovaný seznam kódů F100 na stránkách CAP-ED):

https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/

1.2. **F101: referenční číslo platby**

Referenční číslo umožňující jednoznačně identifikovat platbu v účetnictví platební agentury. Vyskladnění za účelem potravinové pomoci se nepovažuje za prodeje intervenčních produktů. V tomto konkrétním případě lze pole F101 nebrat v úvahu.

1.3. **F103: typ platby**

Požadovaný formát: vyjádří se jednoznakovým kódem v souladu s tímto seznamem kódů:

Kód	Význam
0	Potravinová pomoc
1	Zálohy
2	Konečná platba (první a jediná platba, vyrovnání zůstatku po záloze nebo obvyklá platba vývozní náhrady)
3	Navrácená částka/úhrada (po sankci)/oprava
4	Příjem (jemuž nepředchází záloha ani konečná platba)
5	Platba vývozní náhrady v předběžném financování
6	Žádná finanční transakce
7	Částečná platba

1.4. **F105: platba se sankcí**

Požadovaný formát: ano = „Y“; ne = „N“.

1.5. **F105B: podmíněnost: snížení plateb nebo vyloučení z plateb**

U EZZF je pro uvedení snížených nebo vyloučených částek (záporné částky) na základě článku 23 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 [nyní článek 97 nařízení (EU) č. 1306/2013] třeba použít pole F105B. Tato záporná částka

(v eurech) vyplývající z kontrolního systému podmíněnosti musí být uvedena pouze jednou na příjemce v rámci přímých podpor. Týká se 100 % snížení částky pro zemědělce, tj. bez 25 %, která si mohou členské státy ponechat podle článku 25 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 [nyní článek 100 nařízení (EU) č. 1306/2013].

U EZFRV se pole vztahuje na veřejné výdaje. Pole se musí použít pro uvedení snížených nebo vyloučených částek (záporné částky) na základě článku 51 nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ([1]) [nyní nařízení (EU) č. 1306/2013]. Tato záporná částka (v eurech) vyplývající z kontrolního systému podmíněnosti musí být uvedena pouze jednou na příjemce v rámci odpovídajících rozpočtových kódů EZFRV.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... +99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

1.6. **F105C: nevyplacená částka (v eurech): snížení plateb nebo vyloučení z plateb v důsledku správních kontrol a/nebo kontrol na místě**

Pole se musí použít pro uvedení částky snížené nebo vyloučené na základě správních kontrol a/nebo kontrol na místě podle nařízení platného pro příslušné odvětví. U EZFRV se pole vztahuje na veřejné výdaje. Tato (záporná) částka vyplývající ze správních kontrol a/nebo kontrol na místě musí být uvedena v poli F105C pro každou rozpočtovou položku, u které bylo provedeno snížení či vyloučení. Tato záporná částka (v eurech) musí být uvedena pouze jednou na příjemce.

Částka vyplývající z podmíněnosti se uvede v poli F105B, a nebude jako taková součástí (záporné) částky uvedené v poli F105C.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99…. +99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

1.7. **F106: částky v eurech**

Částka každé jednotlivé položky platby v eurech.

Částky v poli F106 se týkají pouze výdajů EZZF a EZFRV. Pod touto položkou se nesmí uvádět vnitrostátní výdaje.

V případě EZZF musí součet těchto částek (F106) podle rozpočtového kódu (F109) odpovídat částkám udaným v tabulce 104.

V případě EZFRV musí součet těchto částek (F106) podle rozpočtového kódu (F109) odpovídat částkám vypočítaným ve čtvrtletních prohlášeních o výdajích za stejné období.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

1.8. **F106A: veřejné výdaje v eurech**

Výše jakéhokoli příspěvku z veřejných zdrojů na financování operací, který pochází z rozpočtu členského státu, regionálních či místních orgánů nebo Unie, a jiné podobné výdaje.

Součet těchto částek (F106A) podle rozpočtového kódu (F109) musí v zásadě odpovídat částkám vykázaným jako veřejné výdaje ve čtvrtletních výkazech výdajů za stejné období.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

1.9. **F107: měnová jednotka**

Požadovaný formát: EUR.

1.10. **F108: datum platby**

Datum, které určuje měsíc prohlášení pro EZZF/EZFRV.

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1).

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

1.11. **F109: rozpočtový kód**

V případě EZZF se uvede úplný kód struktury ABB (sestavování rozpočtu podle činností), včetně hlavy, kapitoly, článku, bodu a podbodu.

V případě rozpočtové položky EZFRV 05040501 se rozpočtové podbody uvedou tak, jak je popsáno v oddílu 1.2 přílohy IV.

V případě rozpočtové položky EZFRV 05046001 se rozpočtové podbody uvedou tak, jak je popsáno v oddílu 2.2 přílohy IV.

Požadovaný formát: ABB bez mezer: „999999999999999“, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

1.12. **F110: hospodářský rok, kalendářní rok nebo období**

U intervenčních produktů hospodářský rok, do kterého produkt patří, nebo kvótové období, do kterého jej lze započíst.

V případě investičních opatření EZFRV jde o kalendářní rok, v němž byla podána první žádost o finanční podporu. Pro víceleté závazky, týkající se např. opatření zaměřených na oblast či na zvířata, jde o kalendářní rok, v jehož průběhu závazek započal.

2. ÚDAJE O PŘÍJEMCI (ŽADATELI):

Předběžná poznámka: Pole F200, F201, F202 A, F202B a F202C je nutno vždy použít k identifikaci příjemce platby, tj. konečného příjemce. Pole F220, F221, F222B a F222C lze použít pouze tehdy, pokud je platba pro příjemce provedena prostřednictvím zprostředkovatelské organizace. Pole F207 souvisí pouze s polem F200.

2.1. **F200: identifikační kód**

Individuální jedinečný identifikační kód přidělený každému žadateli na úrovni členského státu pro všechny platby provedené v rámci EZZF a EZFRV.

2.2. **F201: jméno nebo název**

Příjmení a jméno žadatele nebo obchodní název žadatele.

2.3. **F202 A: adresa žadatele (ulice a číslo)**

2.4. **F202B: adresa žadatele (mezinárodní poštovní směrovací číslo)**

2.5. **F202C: adresa žadatele (obec nebo město)**

2.6. **F205: podnik ve znevýhodněné oblasti**

Zde je třeba uvést podporu pro podnik ve znevýhodněné oblasti.

Požadovaný formát: ano =„Y“; ne = „N“.

2.7. **F207: region a subregion v členském státě**

Kód regionu a subregionu (NUTS 3) je definován podle hlavních činností podniku příjemce, kterému je platba určena.

Kód „zvláštní region“ (MSZZZ) se uvede pouze v případech, kde např. neexistuje žádný kód NUTS 3.

Požadovaný formát: kód NUTS 3 podle seznamu kódů F207 na stránkách CAP-ED: https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/

2.8. **F220: identifikační kód zprostředkovatelské organizace**

Individuální jedinečný identifikační kód přidělený zprostředkovatelským organizacím na úrovni členského státu. Platba pro příjemce je provedena prostřednictvím zprostředkovatelské organizace, tj. prostřednictvím každé zprostředkovatelské instituce, nebo přímo této organizaci.

2.9. **F221: název zprostředkovatelské organizace**

Název organizace.

2.10. **F222B: adresa organizace (mezinárodní poštovní směrovací číslo)**

2.11. **F222C: adresa organizace (obec nebo město)**

3. ÚDAJE O PROHLÁŠENÍ NEBO ŽÁDOSTI:

3.1. **F300: číslo prohlášení/žádosti**

Tento údaj musí umožnit sledování prohlášení nebo žádosti v souborech členských států. Pro intervence na zemědělských trzích, přímou podporu a rozvoj venkova je tento údaj jedinečný, a zajistí tak jasnou identifikaci čísla prohlášení/žádosti v účetním systému.

3.2. **F300B: datum prohlášení/žádosti**

Den obdržení prohlášení/žádosti platební agenturou nebo jedním z jejích pověřených subjektů (včetně jejich divizních a regionálních poboček).

V případě plateb v rámci vnitrostátních programů podpory v odvětví vína je dnem podání žádosti den uvedený v čl. 37 písm. b) nařízení Komise (ES) č. 555/2008 ([1]).

V případě podpory rozvoje venkova se u opatření spadajících do části II hlavy I nařízení Komise (EU) č. 65/2011 ([2]) datum prohlášení vztahuje na žádost o platbu uvedenou v článku 8 uvedeného nařízení. V případě podpory rozvoje venkova se u opatření spadajících do části II hlavy II uvedeného nařízení datum žádosti vztahuje na žádost o platbu uvedenou v čl. 2 písm. b) uvedeného nařízení.

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

3.3. **F301: číslo smlouvy, popř. projektu**

U opatření a programů EZFRV musí být každému projektu přiděleno jedinečné identifikační číslo.

3.4. **F304: schvalující orgán**

Orgán odpovědný za správní kontrolu a správní povolení (např. region). Čím decentralizovanější je správa režimu, tím jsou uvedené údaje důležitější.

3.5. **F305: číslo osvědčení/licence**

„N“ = žádné, nelze-li použít.

([1]) Nařízení Komise (ES) č. 555/2008 ze dne 27. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008 o společné organizaci trhu s vínem, pokud jde o programy podpory, obchod se třetími zeměmi, produkční potenciál a kontroly v odvětví vína (Úř. věst. L 170, 30.6.2008, s. 1).

([2]) Nařízení Komise (EU) č. 65/2011 ze dne 27. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, pokud jde o provádění kontrolních postupů a podmíněnosti s ohledem na opatření na podporu rozvoje venkova (Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 8).

3.6. **F306: datum vydání osvědčení/licence**

Toto pole se musí vyplnit, pokud je v poli F305 uvedeno číslo osvědčení/licence.

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

3.7. **F307: orgán, u něhož jsou zařazeny doklady**

Pouze pokud se liší od orgánu uvedeného v poli F304.

4. ÚDAJE O JISTOTĚ:

4.1. **F402: částka jistoty na zpracování (jiné než jistoty nabídkového řízení) v eurech**

V případě záloh v odvětví vína (rozpočtová položka 05020908) musí být uvedena částka složené jistoty.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5. ÚDAJE O PRODUKTECH:

Předběžná poznámka týkající se množství: Základním pravidlem je, že množství, plochy a počty zvířat se uvádějí pouze jednou. V případě platby zálohy, po níž následuje vyrovnání zůstatku, musí být odpovídající množství uvedeno v záznamu o platbě zálohy. To platí rovněž pro případy, kdy jsou záloha i vyrovnání zůstatku zaneseny do různých rozpočtových podpoložek (zálohy a zůstatek). Úpravy množství, ploch a počtů zvířat musí být uvedeny v záznamech týkajících se zůstatku nebo pozdějších plateb. Je-li v případě navrácených částek požadovaná částka snížena z důvodu chyb týkajících se množství, ploch nebo počtů zvířat, musí být úpravy množství označeny znaménkem minus.

5.1. **F500: kód produktu/kód dílčího opatření pro rozvoj venkova**

Členské státy musí vypracovat své vlastní seznamy kódů, jež musí být vysvětleny v dopise, který doprovází soubor/soubory týkající se plateb.

V případě opatření pro rozvoj venkova v rámci položky 05040501 a 05046001 rozpočtu EZFRV uveďte popřípadě kód pro každé provedené dílčí opatření (např. druh agroenvironmentálního opatření).

V případě vývozních náhrad: Pole F500 je nutné pouze v případě, že pole F804 obsahuje složky, pro které je stanovena vývozní náhrada. Pak musí být v poli F500 uveden kód zboží (v zásadě kód KN udaný v kolonce 33 jednotného správního dokladu (JSD); 8 číslic) u zboží, které není uvedeno v příloze I, nebo kód produktu u konečně zpracovaných zemědělských produktů. V případě zvláštní podpory podle článku 68 nařízení (ES) č. 73/2009 je třeba uvést opatření, pro které je podpora poskytována.

5.2. **F502: zaplacené množství (počet zvířat, hektarů atd.)**

Viz předběžná poznámka k části 5 (Údaje o produktech).

Pro odvětví vína musí být u produktů získaných po destilaci vyjádřen obsah alkoholu.

Pro všechna ostatní odvětví musí být zaplacené množství vyjádřeno v jednotce, která je v nařízení stanovena jako základ pro platbu prémie.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9. Počet desetinných míst lze zvýšit, mají-li význam (maximálně na 6).

5.3. **F503: množství, pro které byla podána žádost o platbu (udané množství)**

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9. Počet desetinných míst lze zvýšit, mají-li význam (maximálně na 6).

5.4. **F508 A: plocha, na kterou byla podána žádost o platbu**

Plocha, na kterou se vztahuje žádost.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.5. **F508B: plocha, na kterou se vztahuje provedená platba**

Viz předběžná poznámka k části 5 (Údaje o produktech).

Plocha, za kterou byla provedena platba.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.6. **F509A: nesprávně udaná plocha**

Rozdíl mezi udanou plochou a změřenou plochou. Nadhodnocení je rozdíl, o který udaná plocha přesahuje změřenou plochu, a uvádí se jako kladné číslo. Podhodnocení je rozdíl, o který změřená plocha přesahuje udanou plochu, a uvádí se jako záporné číslo.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.7. **F510: nařízení Unie a číslo článku**

V případě intervenčního zboží je vyžadován ad hoc nástroj zveřejněný v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V případě opatření pro rozvoj venkova v rámci položky 05046001 rozpočtu EZFRV uveďte popřípadě kód pro příslušnou vybranou prioritu Unie (prioritní oblast) v rámci rozvoje venkova ([1]).

5.8. **F511: výše podpory EZZF (v eurech) na měrnou jednotku**

Pole F511 se musí použít, jsou-li údaje uvedeny v jednom z požadovaných polí udávajících množství F502, F508B a F800. Míra podpory musí být vyjádřena ve stejné měrné jednotce jako vykazované množství.

Požadovaný formát: 9....9.999999, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.9. **F531: celkový obsah alkoholu v % objemových**

Vyjádřený v % obj/hl.

Požadovaný formát: 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.10. **F532: přirozený obsah alkoholu v % objemových**

Vyjádřený v % obj/hl.

Požadovaný formát: 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

5.11. **F533: vinařská oblast**

Vinařská oblast podle definice v dodatku 1 k příloze VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ([2]).

Požadovaný formát: Vyjádří se jedním z těchto kódů: A, B, CI, CII, CIIIA a CIIIB.

([1]) Kódy by měly být uváděny v souladu s článkem 5 nařízení (EU) č. 1305/2013. Například kód **1a** pro výdaje související s „podporou předávání znalostí a inovací v zemědělství, lesnictví a ve venkovských oblastech se zaměřením na podporu inovací, spolupráce a rozvoje znalostní základny ve venkovských oblastech".

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

6. ÚDAJE O KONTROLÁCH:

Kolik kontrol bylo provedeno a v kolika případech kontroly vedly k uložení sankcí. Není-li prémie poskytnuta nebo je-li zcela navrácena, musí být nulové platby uvedeny s datem rozhodnutí v poli F108.

6.1. **F600: kontrola na místě**

„Kontrolami na místě“ se rozumí kontroly uvedené v příslušných nařízeních ([1]). Zahrnují fyzické kontroly v zemědělském podniku (kód „F“ nebo kód „C“) a/nebo kontroly dálkovým průzkumem (kód „T“), fyzické kontroly zboží na místě (kód „G“), kontroly záměny (kód „S“) a zvláštní kontroly záměny (kód „U“) u vývozních náhrad.

Pole F601 je třeba vyplnit pouze tehdy, pokud je v poli F600 uvedena kontrola v zemědělském podniku nebo kontrola podmíněnosti („F“ nebo „C“).

Pole F602 je třeba vyplnit, pokud je v poli F600 uvedena kontrola na místě („F“, „C“, „T“, „G“, „S“ nebo „U“).

Vícenásobné inspekce týkající se stejného opatření a stejného producenta se uvádějí pouze jednou. U každého záznamu týkajícího se zvláštní kontroly, ať už se jedná o zálohu, vyrovnání zůstatku nebo jinou platbu, musí být uveden odpovídající kód v poli F600.

Správní kontroly uvedené v příslušných nařízeních ([1]) se v poli F600 neuvádějí. Nicméně požadavky, jež jsou předmětem sankcí, se zjistí v poli F105 (kód „Y“) a snížené či vyloučené částky se uvedou v poli F105C (záporná částka), ať již pocházejí ze správní kontroly či kontroly na místě.

Požadovaný formát: „N“ = žádná kontrola, „F“ = kontrola v zemědělském podniku, „C“ = kontrola podmíněnosti, „T“ = kontrola dálkovým průzkumem, „G“ = kontrola zboží na místě, „S“ = kontrola záměny a „U“ = zvláštní kontrola záměny.

V případě kombinace kontroly v zemědělském podniku, kontroly podmíněnosti a/nebo kontroly dálkovým průzkumem musí být uveden jeden z odpovídajících kódů „FT“, „CT“, „CF“, nebo „FTC“.

V případě kombinace kontrol pro vývozní náhrady je třeba uvést jeden z odpovídajících kódů „GS“, „GSU“, „GU“ či „SU“.

6.2. **F601: datum kontroly**

Toto pole je nutno vyplnit, pokud je v poli F600 uvedena kontrola v zemědělském podniku nebo kontrola podmíněnosti. Datum kontroly se nemusí uvést v případě kontroly dálkovým průzkumem.

([1]) Nařízení Komise (EU) č. 65/2011 ze dne 27. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, pokud jde o provádění kontrolních postupů a podmíněnosti s ohledem na opatření na podporu rozvoje venkova (Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 8).
Nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16).
Nařízení Komise (ES) č. 1122/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o podmíněnost, modulaci a integrovaný administrativní a kontrolní systém v rámci režimů přímých podpor pro zemědělce stanovených v uvedeném nařízení, a k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podmíněnost v rámci režimu přímé podpory pro odvětví vína (Úř. věst. L 316, 2.12.2009, s. 65).
Nařízení Komise (EHS) č. 2159/89 ze dne 18. července 1989, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro ořechy a svatojánský chléb podle hlavy IIa nařízení Rady (EHS) č. 1035/72 (Úř. věst. L 207, 19.7.1989, s. 19).
Nařízení Komise (ES) č. 1621/1999 ze dne 22. července 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96 pro podporu pěstování hroznů určených k produkci některých odrůd sušených hroznů (Úř. věst. L 192, 24.7.1999, s. 21).
Nařízení Komise (ES) č. 1276/2008 ze dne 17. prosince 2008 o sledování vývozů zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány náhrady nebo jiné částky, prováděném prostřednictvím fyzických kontrol (Úř. věst. L 339, 18.12.2008, s. 53).
Nařízení Komise (ES) č. 968/2006 ze dne 27. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 320/2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství (Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 32).
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům v režimech podpory v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zrušují nařízení Rady (ES) č. 637/2008 a nařízení Rady (ES) č. 73/2009 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 608).

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

6.3. **F602: krácená žádost**

Pokud byla žádost v důsledku kontroly krácena, je třeba tuto skutečnost uvést zde. Toto pole se musí vyplnit, pokud je v poli F600 uvedena kontrola na místě.

Požadovaný formát: ano = „Y“; ne = „N“.

6.4. **F603: důvod krácení**

V případě několika důvodů uveďte důvod, který odůvodňuje nejvyšší sankci. Toto pole je třeba vyplnit, pokud byla žádost krácena v důsledku kontroly na místě.

Požadovaný formát: vyjádří se kódem; kódy musí být vysvětleny v průvodním dopise.

7. ÚDAJE O PLATEBNÍCH NÁROCÍCH:

Poskytují se tyto údaje:

— celkové částky pro každý druh platebního nároku podle hlavy III nařízení (ES) č. 73/2009 [nyní nařízení (EU) č. 1307/2013],

— finanční informace o částkách, které po správních kontrolách nebo kontrolách na místě nebyly zaplaceny (kontroly IACS).

7.1. **F700: částka platebního nároku v eurech**

Částka platebního nároku v eurech, tj. celková částka, která má být vyplacena v souvislosti s platebními nároky definovanými v hlavě III nařízení (ES) č. 73/2009 [nyní nařízení (EU) č. 1307/2013] po provedení kontrol IACS.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.2. **F702: plocha, na kterou se vztahuje provedená platba**

Pro platební nároky založené na plochách: Plocha, za kterou byla provedena platba.

Požadovaný formát: +99.....99.99 nebo -99.....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

Skládá-li se platba z běžných nároků a nároků podléhajících zvláštním podmínkám, musí být odpovídajícím způsobem vyplněny informace požadované podle oddílů A) a B). Pokud není oddíl použitelný, je třeba do uvedeného oddílu uvést hodnotu NULA.

Platební nároky uvedené v bodech 7.3 až 7.12 jsou nároky podle hlavy III nařízení (ES) č. 73/2009 [nyní nařízení (EU) č. 1307/2013].

A) **Platební nároky podle plochy (obvyklé nároky)**

7.3. **F703: částka platebního nároku v eurech**

Celková částka platebního nároku v eurech vznesená v požadavku.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.4. **F703 A: plocha, na kterou byla podána žádost o platbu**

„Aktivovaná“ plocha, na kterou se žádost o podporu vztahuje. V případě platebních nároků podle ploch se jedná o plochu „aktivovanou“, tj. maximální plochu, na kterou se vztahuje platba (viz rovněž čl. 57 odst. 2 nařízení (ES) č. 1122/2009).

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.5. **F703B: zjištěná plocha**

Plocha zjištěná při správních kontrolách nebo při kontrolách na místě.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.6. **F703C: nezjištěná plocha**

Rozdíl mezi „aktivovanou" plochou uvedenou v žádosti o podporu a plochou zjištěnou při správních kontrolách nebo při kontrolách na místě.

Nadhodnocení je rozdíl, o který udaná plocha přesahuje změřenou plochu, a uvádí se jako kladné číslo. Podhodnocení je rozdíl, o který změřená plocha přesahuje udanou plochu, a uvádí se jako záporné číslo.

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

B) **Platební nároky, které podléhají zvláštním podmínkám**

7.7. **F707: částka platebního nároku v eurech**

Celková částka platebního nároku v eurech vznesená v požadavku.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.8. **F707 A: počet velkých dobytčích jednotek (VDJ) během referenčního období**

Tento počet představuje zemědělskou činnost vykonávanou v referenčním období vyjádřenou ve velkých dobytčích jednotkách (VDJ) podle čl. 44 odst. 2 nařízení (ES) č. 73/2009 [nyní článek 97 nařízení (EU) č. 1306/2013].

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.9. **F707B: počet udaných velkých dobytčích jednotek (VDJ)**

V tomto poli se musí uvést přesný počet VDJ udaných za příslušný kalendářní rok podle čl. 44 odst. 2 nařízení (ES) č. 73/2009.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

7.10. **F707C: počet zjištěných velkých dobytčích jednotek (VDJ)**

Počet VDJ zjištěných při správních kontrolách nebo při kontrolách na místě za účelem ověření souladu s ustanoveními čl. 44 odst. 2 nařízení (ES) č. 73/2009.

Požadovaný formát: +99.... 99.99 nebo -99.... 99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9.

8. DOPLŇKOVÉ ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE VÝVOZNÍCH NÁHRAD:

8.1. **F800: čistá hmotnost/množství**

Viz předběžná poznámka k části 5 (Údaje o produktech).

Váha nebo množství se vyjádří v měrné jednotce. V případě zpracovaných produktů (zboží nebo zpracované zemědělské produkty neuvedené v příloze I): množství složky, na kterou se vztahuje financování. Pokud kód zboží (F500) obsahuje více než jednu složku, na kterou se vztahuje financování (F804), je třeba vytvořit více záznamů s příslušnými částkami (F106) a množstvím (F800).

Požadovaný formát: +99....99.99 nebo -99....99.99, kde 9 představuje číslici od 0 do 9. Počet desetinných míst lze zvýšit, mají-li význam (maximálně na 6).

8.2. **F800B: měrná jednotka pro pole F800**

Požadovaný formát: vyjádří se jednoznakovým kódem podle této tabulky:

Kód	Význam
K	kilogram
L	litr
P	kus (položka)

8.3. **F801: číslo žádosti (vývozní náhrady: JSD)**

Čím podrobněji je číslo žádosti uvedeno, tím důležitější jsou tyto informace. Například doplněk čísla žádosti, jako je uvedení čísla složky, umožní přesnější určení údajů o vývozních náhradách.

8.4. **F802: celní úřad, který provádí celní dohled**

Členské státy musí používat Seznam celních úřadů tranzitu (COL) ([1]). Jedná se o seznam schválených celních úřadů pro operace v tranzitním režimu Unie/ve společném tranzitním režimu. Vzhledem k tomu, že se uvedený seznam týká „tranzitních operací“, je možné, že na něm nejsou některé úřady uvedeny, avšak to je spíše výjimka. V takovém případě uvede členský stát úplný název celního úřadu.

Požadovaný formát: kód COL se skládá ze dvou znaků označujících zemi (kód ISO členského státu), po nichž následuje šest znaků, které určují celní úřad. Například „EE1000EE“.

8.5. **F802B: celní úřad výstupu**

Uvede se celní úřad, který osvědčuje, že produkty, pro něž bylo žádáno o náhradu, opustily celní území Unie. Členské státy musí používat Seznam celních úřadů tranzitu (COL) ([1]). Jedná se o seznam schválených celních úřadů pro operace v tranzitním režimu Unie/ve společném tranzitním režimu. Vzhledem k tomu, že se uvedený seznam týká „tranzitních operací“, je možné, že na něm nejsou některé úřady uvedeny, avšak to je spíše výjimka. V takovém případě uvede členský stát úplný název celního úřadu. Tyto informace jsou podstatné pro auditory při kontrolách záměny. Údaje jsou uvedeny v kontrolním výtisku T5 nebo v rovnocenném dokladu.

Požadovaný formát: kód COL se skládá ze dvou znaků označujících zemi (kód ISO členského státu), po nichž následuje šest znaků, které určují celní úřad. Například „GB000392“.

8.6. **F804: kód vývozní náhrady**

V případě nezpracovaných zemědělských produktů: dvanáctimístný kód produktu, pro který je stanovena vývozní náhrada.

V případě zpracovaných produktů (zboží nebo zpracované zemědělské produkty neuvedené v příloze I): kód(y) KN složky (složek), pro kterou (které) je stanovena vývozní náhrada. V tomto případě musí být v poli F500 vyplněn kód konečného produktu. Viz také vysvětlující poznámka k poli F800 týkající se postupu, který se použije, pokud se náhrada může vztahovat na více složek zpracovaného produktu.

8.7. **F805: kód místa určení**

Požadovaný formát: „XX“, kde X představuje písmeno od A do Z (kódy v souladu s klasifikací zemí a území pro statistiku zahraničního obchodu Unie uvedené v nařízení Komise (ES) č. 2020/2001 ([2])).

([1]) http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330
([2]) Nařízení Komise (ES) č. 2020/2001 ze dne 15. října 2001 o klasifikaci zemí a území pro statistiku zahraničního obchodu Společenství a statistiku obchodu mezi členskými státy (Úř. věst. L 273, 16.10.2001, s. 6).

S ohledem na harmonizaci musí členské státy v rámci klasifikace zemí a území pro statistiku zahraničního obchodu rovněž používat kategorii „různé“ (kódy Q*). Komisi je známo, že uvedená klasifikace nepokrývá všechny zvláštní případy vývozních náhrad, ale takto podrobný údaj nevyžaduje. Proto musí členské státy před odesláním svých údajů Komisi převést své zvláštní vnitrostátní kódy do širších kategorií v rámci klasifikace zemí a území pro statistiku zahraničního obchodu.

8.8. **F808: datum stanovení náhrady předem**

Dojde-li ke stanovení předem, datum, kdy byla sazba náhrady stanovena.

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

8.9. **F809: poslední den platnosti (stanovení náhrady předem)**

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

8.10. **F812: odkaz na případné nabídkové řízení (stanovení náhrady předem)**

Postup stanovený v článku 5 nařízení Komise (EU) č. 234/2010 ([1]) nebo obdobný postup pro ostatní odvětví. Je nutné poskytnout odkaz na nabídkové řízení.

8.11. **F814: den přijetí platebního prohlášení (KOM-7)**

Pro odvětví hovězího masa: v případě předběžného financování vyplňte pouze pole F814 (a pole F816 a F816B ponechte prázdná). Nejde-li o předběžné financování, vyplňte pole F816 a F816B (a pole F814 ponechte prázdné).

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

8.12. **F816: datum přijetí vývozního prohlášení**

Den ve smyslu čl. 5 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 612/2009 ([2]).

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

8.13. **F816B: datum vývozu z území Evropské unie**

Datum vývozu, jak je uvedeno ve vývozním prohlášení nebo v kontrolním výtisku T5.

Požadovaný formát: „RRRRMMDD“ (rok čtyřmi číslicemi, měsíc dvěma číslicemi, den dvěma číslicemi).

([1]) Nařízení Komise (EU) č. 234/2010 ze dne 19. března 2010, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami (Úř. věst. L 72, 20.3.2010, s. 3).

([2]) Nařízení Komise (ES) č. 612/2009 ze dne 7. července 2009, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 186, 17.7.2009, s. 1).

PŘÍLOHA IV

Struktura rozpočtových kódů EZFRV (F109)

1. PROGRAMOVÉ OBDOBÍ EVROPSKÉHO ZEMĚDĚLSKÉHO FONDU PRO ROZVOJ VENKOVA 2007–2013:

1.1. Úvod

Pro EZFRV (2007–2013) je v rozpočtové nomenklatuře stanovena pouze jedna rozpočtová položka: „05040501“.

Vzhledem k tomu, že rozpočtové kódy mohou sestávat až z 15 číslic, lze zbývajících 7 číslic využít k označení programů a opatření. Tím se umožní sladění údajů z různých zdrojů na úrovni rozpočtového roku, platební agentury, opatření a programu.

1.2. Struktura rozpočtových kódů

Rozpočtové kódy musí mít tuto strukturu:

Prvních 8 číslic se nemění: „05040501“.

Následující 3 číslice určují opatření podle přiloženého seznamu.

Další 1 číslice může nabývat těchto hodnot:

1. nekonvergenční region
2. konvergenční region
3. nejvzdálenější region
4. dobrovolné odlišení
5. dodatečný příspěvek Portugalsku
6. dodatečné prostředky uvedené v čl. 69 odst. 5a nařízení (ES) č. 1698/2005 – nekonvergenční region
7. dodatečné prostředky uvedené v čl. 69 odst. 5a nařízení (ES) č. 1698/2005 – konvergenční region

Další číslice označuje 0 = operační program nebo 1 = síťový program.

Poslední 2 číslice označují číslo programu: povoleny jsou hodnoty od „01“ do „99“.

Příklad:

F109=„050405011132001“ znamená: rozpočtový okruh „05040501“ (EZFRV), opatření „113“ (předčasný odchod do důchodu), konvergenční region („2“), operační program („0“) a číslo programu „01“.

1.3. Seznam opatření EZFRV (programové období 2007–2013)

OSA 1: ZLEPŠOVÁNÍ KONKURENCESCHOPNOSTI V ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ

Kód	Opatření
111	Odborné vzdělávání a informační akce
112	Zahájení činnosti mladých zemědělců
113	Předčasné odchody do důchodu
114	Využívání poradenských služeb

Kód	Opatření
115	Zřizování řídících, pomocných a poradenských služeb
121	Modernizace zemědělských hospodářství
122	Zvyšování hospodářské hodnoty lesů
123	Přidávání hodnoty zemědělským a lesnickým produktům
124	Spolupráce při vývoji nových produktů, postupů a technologií v zemědělství, potravinářství a lesnictví
125	Infrastruktura související s rozvojem a přizpůsobením zemědělství a lesnictví
126	Obnova zemědělského produkčního potenciálu poškozeného přírodními katastrofami a zavádění vhodných preventivních opatření
131	Dodržování norem založených na právních předpisech Unie
132	Účast zemědělců v programech jakosti potravin
133	Informační a propagační akce
141	Částečně soběstačné hospodaření
142	Seskupení producentů
143	Poskytování poradenských a školicích služeb pro zemědělce v Bulharsku a Rumunsku
144	Hospodářství procházející restrukturalizací v důsledku reformy společné organizace trhu

OSA 2: ZLEPŠOVÁNÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A KRAJINY PROSTŘEDNICTVÍM HOSPODAŘENÍ S PŮDOU

Kód	Opatření
211	Platby za přírodní znevýhodnění poskytované zemědělcům v horských oblastech
212	Platby zemědělcům ve znevýhodněných oblastech jiných než horských
213	Platby v rámci programu Natura 2000 a platby související se směrnicí 2000/60/ES (rámcová směrnice o vodě)
214	Agroenvironmentální platby
215	Platby na podporu dobrých životních podmínek zvířat
216	Neproduktivní investice
221	První zalesnění zemědělské půdy
222	První zavedení zemědělsko-lesnických systémů na zemědělské půdě
223	První zalesnění nezemědělské půdy
224	Platby v rámci programu Natura 2000
225	Lesnicko-environmentální platby

Kód	Opatření
226	Obnova lesnického potenciálu a zavádění preventivních opatření
227	Neproduktivní investice

OSA 3: ZLEPŠOVÁNÍ KVALITY ŽIVOTA VE VENKOVSKÝCH OBLASTECH A PODPORA DIVERZIFIKACE HOSPODÁŘSKÝCH ČINNOSTÍ

Kód	Opatření
311	Diverzifikace zaměřená na jiné než zemědělské činnosti
312	Zakládání a rozvoj podniků
313	Podpora cestovního ruchu
321	Základní služby pro hospodářství a obyvatelstvo venkova
322	Obnova a rozvoj vesnic
323	Ochrana a rozvoj dědictví venkova
331	Vzdělávání a informování
341	Získávání dovedností, propagace a provádění strategií místního rozvoje

OSA 4: LEADER

Kód	Opatření
411	Provádění strategií místního rozvoje. Konkurenceschopnost
412	Provádění strategií místního rozvoje. Životní prostředí/obhospodařování půdy
413	Provádění strategií místního rozvoje. Kvalita života/diverzifikace
421	Provádění projektů spolupráce
431	Provozování místních akčních skupin, získávání dovedností a propagace daného území podle článku 59 nařízení (ES) č. 1698/2005

5: TECHNICKÁ POMOC

Kód	Opatření
511	Technická pomoc

6: PŘÍPLATKY K PŘÍMÝM PLATBÁM PRO BULHARSKO A RUMUNSKO

Kód	Opatření
611	Příplatky k přímým platbám

2. PROGRAMOVÉ OBDOBÍ EVROPSKÉHO ZEMĚDĚLSKÉHO FONDU PRO ROZVOJ VENKOVA 2014–2020:

2.1. **Úvod**

Pro EZFRV (2014–2020) je v rozpočtové nomenklatuře stanovena pouze jedna rozpočtová položka: „05046001“.

Vzhledem k tomu, že rozpočtové kódy mohou sestávat až z 15 číslic, lze zbývajících 7 číslic využít k dalšímu označení výdajů. Tím se umožní sladění údajů z různých zdrojů na úrovni rozpočtového roku, platební agentury, opatření a programu.

2.2. **Struktura rozpočtových kódů**

Rozpočtové kódy musí mít strukturu „05046001 MM RRR PP“. Prvních 8 číslic se nemění: „05046001.“ Následující 2 číslice „MM“ určují opatření.

Kód	Opatření 19 ([1])
01	Předávání znalostí a informační akce (článek 14)
02	Poradenské, řídicí a pomocné služby pro zemědělství (článek 15)
03	Režimy jakosti zemědělských produktů a potravin (článek 16)
04	Investice do hmotného majetku (článek 17)
05	Obnova potenciálu zemědělské produkce poškozeného přírodními katastrofami a katastrofickými událostmi a zavedení vhodných preventivních opatření (článek 18)
06	Rozvoj zemědělských podniků a podnikatelské činnosti (článek 19)
07	Základní služby a obnova vesnic ve venkovských oblastech (článek 20)
08	Investice do rozvoje lesních oblastí a zlepšování životaschopnosti lesů (články 21–26)
09	Zřizování seskupení a organizací producentů (článek 27)
10	Agroenvironmentálně-klimatické opatření (článek 28)
11	Ekologické zemědělství (článek 29)
12	Platby v rámci sítě Natura 2000 a podle rámcové směrnice o vodě (článek 30)
13	Platby pro oblasti s přírodními či jinými zvláštními omezeními (články 31 a 32)
14	Dobré životní podmínky zvířat (článek 33)
15	Lesnicko-environmentální a klimatické služby a ochrana lesů (článek 34)
16	Spolupráce (článek 35)
17	Řízení rizik (články 36 až 39)
18	Financování doplňkových vnitrostátních přímých plateb v Chorvatsku (článek 40)
19	Podpora iniciativy LEADER v oblasti místního rozvoje se zapojením místních komunit (místní rozvoj se zapojením místních komunit) (články 42, 43 a 44)

Kód	Opatření 19 [1]
20	Technická pomoc (článek 51)
97	113 – Předčasný odchod do důchodu 20 [2]
98	131 – Dodržování norem založených na právních předpisech Unie [2]
99	341 – Získávání dovedností, propagace a provádění strategií místního rozvoje [2]

[1] Odkazuje se na příslušné články nařízení (EU) č. 1305/2013.
[2] Ukončené opatření z programového období 2007–2013.

Následující tři číslice „RRR“ označují kombinaci článků, na jejichž základě byly stanoveny maximální sazby příspěvku z EZFRV:

— první číslice označuje „kategorie sazeb příspěvků“,

— druhá číslice označuje „odchylky/ostatní příděly“,

— třetí číslice označuje použitelnost čl. 59 odst. 4 písm. d) [1], čl. 59 odst. 4 písm. g) [1] a čl. 24 odst. 1 [2].

První číslice	Článek [1]	Kategorie sazeb příspěvků
1	Čl. 59 odst. 3 písm. a)	Méně rozvinuté regiony a nejvzdálenější regiony a menší ostrovy v Egejském moři ve smyslu nařízení (EHS) č. 2019/93
2	Čl. 59 odst. 3 písm. b)	Regiony, jejichž HDP na obyvatele byl v období 2007–2013 nižší než 75 % průměru EU-25 za referenční období, avšak jejichž HDP na obyvatele je vyšší než 75 % průměru HDP EU-27
3	Čl. 59 odst. 3 písm. c)	Přechodové regiony jiné než uvedené v čl. 59 odst. 3 písm. b)
4	Čl. 59 odst. 3 písm. d)	Ostatní regiony
5	—	Ukončené opatření

[1] Odkazuje se na příslušné články nařízení (EU) č. 1305/2013.

Druhá číslice	Článek [1]	Odchylky/ostatní příděly
1	—	Hlavní opatření
2	Čl. 59 odst. 4 písm. a)	Opatření uvedená v článcích 14, 27 a 35, u místního rozvoje v rámci iniciativy LEADER uvedeného v článku 32 nařízení (EU) č. 1303/2013 a u operací podle čl. 19 odst. 1 písm. a) bodu i)
3	Čl. 59 odst. 4 písm. b)	Činnosti přispívající k dosažení cílů politiky životního prostředí a zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se jí
4	Čl. 59 odst. 4 písm. c)	Finanční nástroje na úrovni Unie uvedené v čl. 38 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1303/2013

[1] Odkazuje se na příslušné články nařízení (EU) č. 1305/2013.
[2] Odkazuje se na příslušný článek nařízení (EU) č. 1303/2013.

Druhá číslice	Článek [1]	Odchylky/ostatní příděly
5	Čl. 59 odst. 4 písm. e)	Operace financované z finančních prostředků převedených do EZFRV při použití čl. 7 odst. 2 a čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 1306/2013
6	Čl. 59 odst. 4 písm. f)	Dodatečný příděl prostředků pro Portugalsko a Kypr
7	—	Dobrovolná úprava podle článků 10b a 136 nařízení (ES) č. 73/2009

[1] Odkazuje se na příslušné články nařízení (EU) č. 1305/2013.

Třetí číslice	Finanční nástroje na úrovni členských států – čl. 59 odst. 4 písm. d)	Finanční pomoc – čl. 59 odst. 4 písm. g)	Dočasné rozpočtové problémy – čl. 24 odst. 1
1	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se
2	Použije se	Nepoužije se	Nepoužije se
3	Nepoužije se	Použije se	Nepoužije se
4	Použije se	Použije se	Nepoužije se
5	Nepoužije se	Nepoužije se	Použije se
6	Použije se	Nepoužije se	Použije se
7	Nepoužije se	Použije se	Použije se
8	Použije se	Použije se	Použije se

Poslední 2 číslice „PP“ označují číslo programu (povoleny jsou hodnoty od „00“ do „99“) a označují:

00	vnitrostátní program
01 až 98	regionální programy
99	síťový program pro venkov

Příklad:

F 109 = 05046001 01 431 01 znamená:

05046001: rozpočtová položka „EAFRD“ programové období 2014–2020;

01: opatření „Předávání znalostí a informační akce (článek 14)“;

4: „čl. 59 odst. 3 písm. d) – ostatní regiony“;

3: „čl. 59 odst. 4 písm. b) – činnosti přispívající k dosažení cílů politiky životního prostředí a zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se jí“;

1: ustanovení čl. 59 odst. 4 písm. d), čl. 59 odst. 4 písm. g) a čl. 24 odst. 1 se nepoužijí;

01: regionální program „01“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1068/2014

ze dne 9. října 2014,

kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovce bělolemého ve vodách Unie a v mezinárodních vodách oblastí I, II a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Spojeného království

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ([1]), a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (EU) č. 43/2014 ([2]) stanoví kvóty na rok 2014.

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2014.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2014 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2

Zákaz

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. října 2014.

Za Komisi,

jménem předsedy,

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

([1]) Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

([2]) Nařízení Rady (EU) č. 43/2014 ze dne 20. ledna 2014, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 24, 28.1.2014, s. 1).

PŘÍLOHA

Č.	44/TQ43
Členský stát	Spojené království
Populace	USK/1214EI
Druh	Mníkovec bělolemý (*Brosme brosme*)
Oblast	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí I, II a XIV
Datum ukončení	11.9.2014

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1069/2014

ze dne 10. října 2014,

kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o retenční období pro prémie na krávy bez tržní produkce mléka za rok 2014 ve Španělsku

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 ([1]), a zejména na čl. 142 písm. r) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 111 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 73/2009 může být zemědělcům poskytnuta prémie na krávy bez tržní produkce mléka, pokud po nejméně šest po sobě následujících měsíců ode dne podání žádosti o prémie na krávy bez tržní produkce mléka chovají ve svém podniku určitý počet těchto zvířat. Stejná povinnost platí v případě, že členské státy vyplácejí dodatečnou vnitrostátní prémii na krávy bez tržní produkce mléka podle čl. 111 odst. 5 nařízení (ES) č. 73/2009.

(2) Španělsko informovalo Komisi, že některé části země zasáhlo výjimečné a dlouhotrvající sucho, které je důsledkem vysokého srážkového deficitu oproti dlouhodobému průměru, jenž následoval po období s nedostatečným počtem dní s významnými srážkami trvajícím od 1. října 2013. Tato dlouhodobá situace vede k úbytku pastvin a k nedostatku a/nebo horší kvalitě dostupného krmiva, čímž vzniká velmi obtížná hospodářská situace pro zemědělce nacházející se v oblastech postižených suchem, kteří chovají celá stáda extenzivním způsobem a musí dodržovat retenční období stanovené v čl. 111 odst. 2 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 73/2009.

(3) Vzniká tím nouzová situace, jež v důsledku vyšších nákladů na krmení a napájení zvířat způsobuje zemědělcům, kteří chovají krávy bez tržní produkce mléka, vážné praktické a specifické problémy. S cílem umožnit zemědělcům chovajícím krávy bez tržní produkce mléka, kteří se nacházejí v oblastech postižených suchem, aby nadále plnili své finanční závazky, aniž by ztratili nárok na vyplacení prémie na krávy bez tržní produkce mléka podle článku 111 nařízení (ES) č. 73/2009, je proto vhodné v případě žádostí za rok 2014 zkrátit délku retenčního období uvedeného v čl. 111 odst. 2 druhém pododstavci uvedeného nařízení.

(4) V závislosti na datech podání žádostí o prémii na krávy bez tržní produkce mléka ve lhůtě stanovené Španělskem může retenční období stanovené v čl. 111 odst. 2 nařízení (ES) č. 73/2009 končit nejdříve dne 2. září 2014 a nejpozději dne 10. prosince 2014. S cílem umožnit, aby všichni dotčení zemědělci mohli této odchylky využívat, je vhodné, aby toto nařízení bylo použitelné se zpětnou platností.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pokud jde o kalendářní rok 2014, odchylně od čl. 111 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 73/2009 se minimální retenční období stanovené v uvedeném ustanovení zkracuje na pět po sobě následujících měsíců ode dne podání žádosti o prémie na krávy bez tržní produkce mléka.

První pododstavec platí pro zemědělce, kteří se nacházejí na území španělských autonomních společenství uvedených v příloze tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. srpna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2014.

Za Komisi
předseda
José Manuel BARROSO

PŘÍLOHA

Španělská autonomní společenství uvedená v článku 1

Andalucia
Murcia
Valencia
Aragón
Baleares
Castilla-La Mancha
Castilla y Leon
Cataluña
Madrid
Extremadura

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1070/2014

ze dne 10. října 2014,

kterým se mění nařízení (ES) č. 271/2009, pokud jde o minimální obsah přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) jako doplňkové látky pro nosnice (držitel povolení BASF SE)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.

(2) Použití přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) bylo nařízením Komise (ES) č. 271/2009 ([2]) povoleno na deset let pro selata po odstavu, výkrm kuřat, nosnice, výkrm krůt a výkrm kachen, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1068/2011 ([3]) pro odchov kuřat a kuřic, krůty pro účely plemenitby, odchov krůt, další menšinové druhy ptactva (kromě výkrmu kachen) a okrasné ptactvo a prováděcím nařízení Komise (EU) č. 1404/2013 ze dne 20. prosince 2013 pro výkrm prasat ([4]).

(3) V souladu s čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003 podal držitel povolení žádost o změnu podmínek povolení uvedeného přípravku spočívající ve snížení jeho minimálního obsahu z 560 TXU/kg na 280 TXU/kg a z 250 TGU/kg na 125 TGU/kg kompletního krmiva, pokud jde použití u nosnic. K žádosti byly připojeny příslušné podpůrné údaje. Komise žádost zaslala Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“).

(4) Úřad dospěl ve svém stanovisku ze dne 20. května 2014 ([5]) k závěru, že za nově navrhovaných podmínek má použití endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) potenciál být v požadovaných minimálních dávkách 280 TXU/kg a 125 TGU/kg kompletního krmiva u nosnic účinný. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.

(5) Posouzení přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny.

([1]) Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

([2]) Nařízení Komise (ES) č. 271/2009 ze dne 2. dubna 2009 o povolení přípravku endo-1,4-beta-xylanázy a endo-1,4-beta-glukanázy jako doplňkové látky pro selata po odstavu, výkrm kuřat, pro nosnice, výkrm krůt a výkrm kachen (držitel povolení BASF SE) (Úř. věst. L 91, 3.4.2009, s. 5).

([3]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1068/2011 ze dne 21. října 2011 o povolení přípravku enzymů endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) jako doplňkové látky pro odchov kuřat a kuřic, krůty pro účely plemenitby, odchov krůt, další menšinové druhy ptactva (kromě výkrmu kachen) a okrasné ptactvo (držitel povolení BASF SE) (Úř. věst. L 277, 22.10.2011, s. 11).

([4]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1404/2013 ze dne 20. prosince 2013 o povolení přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (CBS 109.713) a endo-1,4-beta-glukanázy z *Aspergillus niger* (DSM 18404) jako doplňkové látky pro výkrm prasat (držitel povolení BASF SE) (Úř. věst. L 349, 21.12.2013, s. 88).

([5]) *EFSA Journal 2014*; 12(6):3723.

(6) Nařízení (ES) č. 271/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze nařízení (ES) č. 271/2009 se ve sloupci „Minimální obsah“ v položce pro nosnice údaj „560 TXU“ nahrazuje údajem „280 TXU“ a údaje „250 TGU“ se nahrazuje údajem „125 TGU“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1071/2014

ze dne 10. října 2014

o výjimečných podpůrných opatřeních pro odvětví vajec a drůbežího masa v Itálii

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a zejména na čl. 220 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Mezi 14. srpnem a 5. září 2013 Itálie potvrdila a oznámila vysoce patogenní influenzu ptáků podtypu H7N7. Ohniska této nákazy byla potvrzena ve třech průmyslových podnicích chovajících nosnice, jednom průmyslovém podniku chovajícím kuřice, jednom průmyslovém podniku chovajícím krůty a jednom venkovském hospodářství chovajícím kohouty.

(2) Itálie neprodleně a účinně přijala všechna nezbytná opatření vyžadovaná v souladu se směrnicí Rady 2005/94/ES ([2]). Italské orgány zejména stanovily ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma a přijaly kontrolní, monitorovací a preventivní opatření podle prováděcích rozhodnutí Komise 2013/439/EU ([3]) a 2013/443/EU ([4]). Tím byly schopny hrozbu rychle zastavit. Další unijní a související vnitrostátní kontrolní opatření, včetně ustanovení pro repopulaci hospodářství a laboratorní zkoušky po eradikaci ohnisek, byla použitelná do dne 30. června 2014.

(3) Dne 2. září 2013 informovaly italské orgány Komisi, že omezující sanitární opatření uplatněná k zastavení šíření viru a jeho vymýcení mají dopad na některé hospodářské subjekty a že tyto subjekty utrpěly ztráty příjmů, které nejsou způsobilé pro finanční příspěvek Unie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014 ([5]).

(4) Komise dne 4. února 2014 obdržela formální žádost italských orgánů o spolufinancování některých výjimečných opatření na podporu trhu podle čl. 220 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013.

(5) V důsledku preventivních opatření vznikly problémy při přepravě násadových vajec a jednodenních kuřat a jejich uvádění na trh. Hongkong, Filipíny, Saúdská Arábie a Spojené arabské emiráty dovoz drůbeže z Itálie zakázaly. Kromě toho způsobila omezení pohybu další nepřímé ztráty z důvodu nutnosti likvidace nebo zpracování násadových vajec.

(6) V souladu s čl. 220 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013 odpovídá příspěvek Unie na spolufinancování 50 % výdajů hrazených Itálií pro výjimečná opatření na podporu trhu. Komise by po posouzení žádosti podané Itálií měla stanovit maximální množství způsobilé pro financování pro všechna výjimečná opatření na podporu trhu.

(7) Aby se zabránilo jakémukoliv riziku nadměrné kompenzace, měla by být na odpovídající úrovni pro každý produkt stanovena paušální částka spolufinancování. Při stanovení maximální výše příspěvku Unie na spolufinancování by měly být zohledněny některé prvky. Zejména vzhledem k tomu, že násadová vejce od druhu *Gallus domesticus* jsou jako jediná povolena ke zpracování na potraviny, měl by být příspěvek Unie na spolufinancování těchto vajec nižší než příspěvek na likvidaci všech jiných násadových vajec.

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Směrnice Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS (Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16).

([3]) Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/439/EU ze dne 19. srpna 2013 týkající se některých ochranných opatření v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H7N7 v Itálii (Úř. věst. L 222, 21.8.2013, s. 10).

([4]) Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/443/EU ze dne 27. srpna 2013 o některých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H7N7 v Itálii včetně vymezení dalších uzavřených pásem a o zrušení prováděcího rozhodnutí 2013/439/EU (Úř. věst. L 230, 29.8.2013, s. 20).

([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se stanoví pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin, kterým se mění směrnice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/128/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES (Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 1).

(8) Vedle toho byla konzumní vejce od druhu *Gallus domesticus*, původně určená pro konečného spotřebitele, zpracována na pasterizované vaječné produkty v důsledku omezení uložených cílovým hospodářstvím, která se nacházejí buď v pásmech dozoru, nebo dalších uzavřených pásmech.

(9) Kromě toho vznikly finanční ztráty v důsledku likvidace násadových vajec nebo kuřat, předčasné částečné porážky reprodukčních hejn, předčasné porážky brojlerů, snížení inkubace násadových vajec v důsledku dočasného poklesu produkce, uloženého jako preventivní opatření pro biologickou bezpečnost, a následného znemožnění umístění kuřat na trh, jakož i v důsledku porážky dospívající plemenné drůbeže.

(10) Druhy, na něž se tato opatření vztahují, jsou nosnice a brojleři druhu *Gallus domesticus*, krůty, perličky a kachny.

(11) Pokles biologické bezpečnosti, který následoval po vypuknutí nákazy, způsobil hospodářským subjektům značné ztráty, které by měly být kompenzovány.

(12) Aby se vyloučilo riziko dvojího financování, neměly by být utrpěné ztráty kompenzovány pomocí státní podpory či pojištění, a příspěvek Unie na spolufinancování podle tohoto nařízení by měl být omezen na způsobilé produkty, které neobdržely žádný finanční příspěvek Unie na základě nařízení (EU) č. 652/2014.

(13) Rozsah a trvání výjimečných podpůrných opatření stanovených tímto nařízením by měl být omezen na naprosté minimum nutné pro podporu dotyčného trhu.

(14) V zájmu řádného rozpočtového řízení opatření by Itálie měla provést platby ve prospěch příjemce nejpozději do 30. září 2015.

(15) S cílem zajistit způsobilost a správnost plateb by italské orgány měly provádět kontroly *ex ante*.

(16) Aby mohla Unie provádět finanční kontrolu, měly by italské orgány Komisi oznámit schválení plateb.

(17) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Unie poskytne spolufinancování ve výši 50 % výdajů hrazených Itálií na podporu trhu s vejci a drůbežím masem, který byl vážně postižen vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H7N7, již Itálie zjistila a oznámila mezi 14. srpnem a 5. zářím 2013, a pro který až do 30. června 2014 platila unijní a vnitrostátní omezující opatření.

Výdaje jsou způsobilé pro spolufinancování Unií pouze tehdy, pokud je Itálie příjemci zaplatila do 30. září 2015.

Maximální výše příspěvku Unie na spolufinancování je následující:

a) na likvidaci násadových vajec kódu KN 0407 11 00 se poskytne paušální částka ve výši 0,13824 EUR za násadové vejce od nosnic, a to nejvýše na 38 016 kusů;

b) na zpracování násadových vajec kódu KN 0407 11 00 se poskytne paušální částka ve výši 0,1106 EUR za násadové vejce, a to nejvýše na 4 687 600 kusů násadových vajec od nosnic a nejvýše na 28 450 kusů násadových vajec od brojlerů;

c) na zpracování vajec kódu KN 0407 11 00 určených pro lidskou spotřebu se poskytne paušální částka ve výši 0,0136 EUR za vejce, a to nejvýše na 1 703 520 kusů;

d) na snížení inkubace násadových vajec od nosnic, se poskytne paušální částka ve výši 0,01672 EUR za násadové vejce kódu KN 0407 11 00, a to nejvýše na 549 720 kusů;

e) na utracení a likvidaci kuřat spadajících pod kód KN 0105 se poskytne paušální sazba ve výši:

i) 0,140959 EUR za kuře brojlera, a to nejvýše na 171 920 kusů,

ii) 0,162354 EUR za kuře kohouta, a to nejvýše na 436 247 kusů,

iii) 0,248 EUR za kuře nosnice, a to nejvýše na 62 800 kusů,

iv) 0,780307 EUR za krůtí kuře, a to nejvýše na 40 500 kusů;

f) na předčasnou porážku hejn brojlerů, reprodukčních hejn brojlerů, mateřských hejn krůt a prarodičovských hejn brojlerů se poskytne paušální částka ve výši:

i) 0,86 EUR za brojlera, a to nejvýše na 19 200 kusů,

ii) 2,94912 EUR za reprodukčního brojlera, a to nejvýše na 14 500 kusů,

iii) 2,94912 EUR za prarodičovského brojlera, a to nejvýše na 4 485 kusů,

iv) 13,824 EUR za mateřskou krůtu, a to nejvýše na 19 004 kusů;

g) na dočasný pokles produkce v rámci opatření biologické bezpečnosti se poskytne paušální částka ve výši:

i) 0,423936 EUR/m^2 za týden na brojlery, a to nejvýše na 286 597 m^2, přičemž maximální částka je 521 040,69 EUR,

ii) 0,3779 EUR/m^2 za týden na krůty, a to nejvýše na 271 759 m^2, přičemž maximální částka je 603 604,35 EUR,

iii) 0,12 EUR/m^2 za týden na kuřice chované v halách, a to nejvýše na 438 930 m^2, přičemž maximální částka je 310 937,64 EUR,

iv) 0,096 EUR/m^2 za týden na kuřice chované v klecích, a to nejvýše na 370 000 m^2, přičemž maximální částka je 355 200 EUR,

v) 0,3779 EUR/m^2 za týden na perličky, a to nejvýše na 2 440 m^2, přičemž maximální částka je 5 161,20 EUR,

vi) 0,5714 EUR/m^2 za týden na kachny, a to nejvýše na 570 m^2, přičemž maximální částka je 2 605,55 EUR,

vii) 0,3041 EUR/m^2 za týden na nosnice chované na venkově, a to nejvýše na 7 000 m^2, přičemž maximální částka je 17 031,17 EUR,

viii) 0,04 EUR za týden na kuřata nosnic chovaná v halách, a to nejvýše na 326 450 nosnic, přičemž maximální částka je 81 743,18 EUR,

ix) 0,032 EUR za týden na kuřata nosnic chovaná v klecích, a to nejvýše na 100 000 nosnic, přičemž maximální částka je 14 176 EUR,

x) 0,092 EUR za týden na nosnice chované v klecích, a to nejvýše na 649 440 nosnic, přičemž maximální částka je 2 415 631,05 EUR,

xi) 0,116 EUR za týden na nosnice chované v halách, a to nejvýše na 1 067 300 kusů, přičemž maximální částka je 3 219 212,86 EUR,

xii) 0,124 EUR za týden na nosnice chované ve volném výběhu, a to nejvýše na 59 160 kusů, přičemž maximální částka je 13 644,66 EUR,

xiii) 0,144 EUR za týden na nosnice chované v rámci ekologické produkce, a to nejvýše na 124 500 kusů, přičemž maximální částka je 167 924,16 EUR.

Článek 2

Příspěvek Unie na spolufinancování podle tohoto nařízení je omezen na produkty, na něž se neposkytuje kompenzace v rámci státní podpory ani pojištění a pro něž nebyl vyplacen finanční příspěvek Unie podle nařízení (EU) č. 652/2014.

Článek 3

Před poskytnutím jakýchkoliv finančních prostředků provede Itálie podrobné správní a fyzické kontroly, jejichž cílem je zajistit dodržování tohoto nařízení.

Italské orgány zejména:

a) ověří způsobilost příjemce předkládajícího žádost o podporu;

b) ověří způsobilost vajec a zvířat, pro něž byla podána žádost o podporu;

c) ověří množství vajec a zvířat způsobilých pro podporu;

d) ověří pro každý způsobilý subjekt skutečnou produkční plochu, která byla postižena poklesem produkce v rámci opatření biologické bezpečnosti, a dobu jeho trvání.

Článek 4

Italské orgány sdělí Komisi schválení plateb.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1072/2014

ze dne 10. října 2014

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/ 2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]),

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ([2]), a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

(2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2014.

Za Komisi,

jménem předsedy,

Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí [1]	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	65,0
	MA	177,0
	MK	51,9
	XS	75,9
	ZZ	92,5
0707 00 05	MK	29,8
	TR	116,3
	ZZ	73,1
0709 93 10	TR	130,3
	ZZ	130,3
0805 50 10	AR	107,9
	BR	84,6
	CL	117,7
	IL	102,2
	TR	115,0
	UY	125,3
	ZA	112,3
	ZZ	109,3
0806 10 10	BR	166,4
	MK	31,8
	TR	136,0
	ZZ	111,4
0808 10 80	BA	57,3
	BR	51,7
	CL	79,6
	NZ	133,2
	US	192,8
	ZA	132,2
	ZZ	107,8
0808 30 90	CN	95,2
	TR	110,0
	ZA	80,2
	ZZ	95,1

[1] Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 8. října 2014

o jmenování jednoho člena Evropského hospodářského a sociálního výboru ze Spojeného království

(2014/705/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 302 této smlouvy,

s ohledem na návrh vlády Spojeného království,

s ohledem na stanovisko Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 13. září 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/570/EU, Euratom o jmenování členů Evropského hospodářského a sociálního výboru na období od 21. září 2010 do 20. září 2015 ([1]).

(2) Po skončení mandátu pana Bryana CASSIDYHO se uvolnilo jedno místo člena Evropského hospodářského a sociálního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan David YEANDLE OBE je jmenován členem Evropského hospodářského a sociálního výboru na zbývající část funkčního období, tedy do 20. září 2015.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 8. října 2014.

Za Radu

předseda

M. LUPI

([1]) Úř. věst. L 251, 25.9.2010, s. 8.

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 8. října 2014

o jmenování jedné členky Evropského hospodářského a sociálního výboru ze Spojeného království

(2014/706/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 302 této smlouvy,

s ohledem na návrh vlády Spojeného království,

s ohledem na stanovisko Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 13. září 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/570/EU, Euratom o jmenování členů Evropského hospodářského a sociálního výboru na období od 21. září 2010 do 20. září 2015 ([1]).

(2) Po skončení mandátu pana Richarda BALFEHO se uvolnilo jedno místo člena Evropského hospodářského a sociálního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Paní Lynne FAULKNEROVÁ je jmenována členkou Evropského hospodářského a sociálního výboru na zbývající část funkčního období, tedy do 20. září 2015.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 8. října 2014.

Za Radu

předseda

M. LUPI

([1]) Úř. věst. L 251, 25.9.2010, s. 8.

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EULEX KOSOVO/2/2014

ze dne 9. října 2014

o jmenování vedoucího Mise Evropské unie v Kosovu [1] na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)

(2014/707/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2008/124/SZBP ze dne 4. února 2008 o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) [2], a zejména na čl. 12 odst. 2 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 12 odst. 2 společné akce 2008/124/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor v souladu s článkem 38 Smlouvy zmocněn k přijímání příslušných rozhodnutí za účelem politické kontroly a strategického řízení Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO), včetně rozhodnutí o jmenování vedoucího mise.

(2) Dne 17. června 2014 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí EULEX KOSOVO/1/2014 [3] o prodloužení mandátu vedoucího mise EULEX KOSOVO do 14. října 2014.

(3) Dne 12. června 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/349/SZBP [4], kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP a prodlužuje trvání mise EULEX KOSOVO do 14. června 2016.

(4) Dne 25. září 2014 navrhla vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jmenovat vedoucím mise EULEX KOSOVO na období od 15. října 2014 do 14. června 2015 pana velvyslance Gabriela MEUCCIHO,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan velvyslanec Gabriele MEUCCI je jmenován vedoucím Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) na období od 15. října 2014 do 14. června 2015.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 15. října 2014.

V Bruselu dne 9. října 2014

Za Politický a bezpečnostní výbor

předseda

W. STEVENS

---

[1] Označením „Kosovo“ nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[2] Úř. věst. L 42, 16.2.2008, s. 92.

[3] Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EULEX KOSOVO/1/2014 ze dne 17. června 2014 o prodloužení mandátu vedoucího Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 180, 20.6.2014, s. 17).

[4] Rozhodnutí Rady 2014/349/SZBP ze dne 12. června 2014, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 174, 13.6.2014, s. 42).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. října 2014,

kterým se mění rozhodnutí 2003/467/ES, pokud jde o prohlášení určitých oblastí Polska za úředně prosté enzootické leukózy skotu

(oznámeno pod číslem C(2014) 7141)

(Text s významem pro EHP)

(2014/708/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství ([1]), a zejména na přílohu D kapitolu I část E uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 64/432/EHS se vztahuje na obchod se skotem a prasaty uvnitř Unie. Stanoví podmínky, za kterých mohou být členské státy nebo oblasti členských států prohlášeny za úředně prosté enzootické leukózy skotu, pokud jde o stáda skotu.

(2) Příloha III rozhodnutí Komise 2003/467/ES ([2]) uvádí seznam členských států a jejich oblastí, které jsou prohlášeny za úředně prosté enzootické leukózy skotu.

(3) Polsko předložilo Komisi dokumentaci prokazující splnění podmínek pro získání statusu oblasti úředně prosté enzootické leukózy skotu, které jsou stanoveny ve směrnici 64/432/EHS, pro dvanáct správních oblastí (powiaty) v rámci vyšší správní jednotky (vojvodství) zachodniopomorskie.

(4) Na základě vyhodnocení dokumentace předložené Polskem by dotčené oblasti měly být prohlášeny za úředně prosté enzootické leukózy skotu.

(5) Příloha III rozhodnutí 2003/467/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha III rozhodnutí 2003/467/ES se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. října 2014.

Za Komisi

Tonio BORG

člen Komise

([1]) Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

([2]) Rozhodnutí Komise 2003/467/ES ze dne 23. června 2003, kterým se stanoví status stád skotu úředně prostých tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy skotu v některých členských státech nebo oblastech členských států (Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 74).

PŘÍLOHA

V příloze III kapitole 2 rozhodnutí 2003/467/ES se položka pro Polsko nahrazuje tímto:

„V Polsku:

— Vojvodství dolnośląskie

Powiaty:	bolesławiecki, dzierżoniowski, głogowski, górowski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzeliński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, złotoryjski.

— Vojvodství lubelskie

Powiaty:	bialski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczyński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.

— Vojvodství lubuskie

Powiaty:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieńsko-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, słubicki, strzelecko–drezdenecki, sulęciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.

— Vojvodství kujawsko-pomorskie

Powiaty:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, mogileński, nakielski, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski, żniński.

— Vojvodství łódzkie

Powiaty:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łęczycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęczański, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.

— Vojvodství małopolskie

Powiaty:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotarski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkuski, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.

— Vojvodství mazowieckie

Powiaty:	białobrzeski, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, mławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruszkowski, przasnyski, przysuski, pułtuski, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydłowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleński, żuromiński, żyrardowski.

— Vojvodství opolskie

Powiaty:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.

— Vojvodství podkarpackie

Powiaty:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzeski.

— Vojvodství podlaskie

Powiaty:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokólski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.

— Vojvodství pomorskie

Powiaty:	bytowski, chojnicki, człuchowski, Gdańsk, gdański, Gdynia, kartuski, kościerski, kwidzyński, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, Słupsk, słupski, Sopot, starogardzki, sztumski, tczewski, wejherowski.

— Vojvodství śląskie

Powiaty:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.

— Vojvodství świętokrzyskie

Powiaty:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.

— Vojvodství warmińsko-mazurskie

Powiaty:	bartoszycki, braniewski, działdowski Elbląg, elbląski, ełcki, giżycki, gołdapski, iławski, kętrzyński, lidzbarski, mrągowski, nidzicki, nowomiejski, olecki, olsztyński, ostródzki, Olsztyn, piski, szczycieński, węgorzewski.

— Vojvodství wielkopolskie

Powiaty:	chodzieski, czarnkowsko-trzcianecki, gnieźnieński, gostyński, grodziski, jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, kościański, krotoszyński, leszczyński, Leszno, międzychodzki, nowotomyski, obornicki, ostrowski, ostrzeszowski, pilski, pleszewski, Poznań, poznański, rawicki, słupecki, szamotulski, średzki, śremski, turecki, wągrowiecki, wolsztyński, wrzesiński, złotowski.

— Vojvodství zachodniopomorskie

Powiaty:	gryficki, gryfiński, kamieński, Koszalin, koszaliński, myśliborski, policki, sławieński, Szczecin, szczecinecki, świdwiński, Świnoujście.“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. října 2014

o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech a o zrušení prováděcího rozhodnutí 2014/178/EU

(oznámeno pod číslem C(2014) 7222)

(Text s významem pro EHP)

(2014/709/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ([1]), a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ([2]), a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ([3]), a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice Rady 2002/60/ES ([4]) stanoví minimální opatření pro tlumení afrického moru prasat, jež se mají uplatňovat uvnitř Unie, včetně opatření, jež se zavádějí v případě ohniska afrického moru prasat v hospodářství s chovem prasat a v případě podezření na výskyt nebo potvrzení výskytu afrického moru prasat u volně žijících prasat. Tato opatření zahrnují plány připravené a prováděné členskými státy a schválené Komisí pro eradikaci afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat.

(2) Africký mor prasat se vyskytuje na Sardinii v Itálii od roku 1978 a od roku 2014 je zavlečen do dalších členských států východní Evropy, včetně Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska ze sousedních třetích zemí, ve kterých je tato choroba velmi rozšířená.

(3) Aby bylo možné zaměřit opatření pro tlumení a předejít šíření nákazy a zároveň i zbytečnému narušení obchodu uvnitř Unie a aby se zamezilo neopodstatněným překážkám pro obchod ze strany třetích zemí, dotčené členské státy bez prodlení stanovily infikované oblasti a oblasti vystavené riziku infekce, které byly definovány na úrovni Unie ve spolupráci s členskými státy prostřednictvím prováděcích rozhodnutí Komise konsolidovaných prováděcím rozhodnutím Komise 2014/178/EU ([5]). Uvedené rozhodnutí rovněž stanoví veterinární opatření pro tlumení při přemísťování, odesílání prasat a určitých produktů z prasat a označování vepřového masa z oblastí uvedených v příloze zmíněného rozhodnutí, aby se zabránilo šíření uvedené nákazy do jiných oblastí Unie.

(4) Rozhodnutím Komise 2005/362/ES ([6]) byl schválen plán, který Itálie předložila Komisi a který se týkal eradikace afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat na Sardinii, a prováděcím rozhodnutím Komise 2014/442/EU ([7]) byly schváleny plány eradikace afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat v některých oblastech v Litvě a Polsku.

([1]) Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.
([2]) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.
([3]) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.
([4]) Směrnice Rady 2002/60/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví zvláštní ustanovení pro tlumení afrického moru prasat a kterou se mění směrnice 92/119/EHS, pokud jde o těšínskou chorobu prasat a africký mor prasat (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 27).
([5]) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/178/EU ze dne 27. března 2014 o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (Úř. věst. L 95, 29.3.2014, s. 47).
([6]) Rozhodnutí Komise 2005/362/ES ze dne 2. května 2005, kterým se schvaluje plán eradikace afrického moru prasat v populaci divokých prasat na Sardinii v Itálii (Úř. věst. L 118, 5.5.2005, s. 37).
([7]) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/442/EU ze dne 7. července 2014, kterým se schvalují plány eradikace afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat v některých oblastech v Litvě a Polsku (Úř. věst. L 200, 9.7.2014, s. 21).

(5) Africký mor prasat lze považovat za enzootickou nákazu v populacích domácích a volně žijících prasat v některých třetích zemích, které hraničí s Unií, a představuje stálou hrozbu pro Unii.

(6) Tato nákazová situace může ohrozit stáda prasat v nenapadených oblastech členských států, které jsou v současné době dotčeny nákazou, jmenovitě Estonska, Itálie, Lotyšska, Litvy a Polska, jakož i stáda prasat v dalších členských státech, a to zejména s ohledem na obchod s komoditami z prasat.

(7) Estonsko, Itálie, Lotyšsko, Litva a Polsko přijaly opatření k boji proti africkému moru prasat v rámci směrnice 2002/60/ES a Estonsko a Lotyšsko mají v souladu s článkem 16 uvedené směrnice předložit Komisi ke schválení své plány eradikace afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat.

(8) Je vhodné, aby dotčené členské státy a oblasti byly uvedeny na seznamu v příloze s odlišením podle úrovně rizika. Odlišené části přílohy by měly zohlednit epizootologickou situaci afrického moru prasat, včetně toho, zda se situace týká jak populace prasat žijících v hospodářstvích, tak volně žijících prasat (části III a IV), nebo pouze populace volně žijících prasat (část II) nebo zda je riziko způsobeno určitou blízkostí k infekci v populaci volně žijících prasat (část I). Zejména je třeba odlišit, zda se epizootologická situace stabilizovala a nákaza se stala enzootickou (část IV), nebo zda je situace stále dynamická a její vývoj nejistý (část III). Nicméně klasifikaci území členských států nebo jejich částí podle částí I, II, III a IV na základě dotčené populace prasat může být nutné přizpůsobit a zohlednit další rizikové faktory z důvodu místní epizootologické situace a jejího vývoje, zejména v případě nově infikovaných oblastí, které mají menší zkušenosti v oblasti epizootologie nákazy v různých ekologických systémech.

(9) Co se týče rizika šíření afrického moru prasat, úroveň rizika vyplývající z přemísťování různých komodit z prasat se různí. Jak je uvedeno ve vědeckém stanovisku Evropského úřadu pro bezpečnost potravin z roku 2010 ([1]), představuje přemísťování živých prasat, jejich spermatu, vajíček a embryí a vedlejších produktů živočišného původu z prasat z infikovaných oblastí obecně vyšší riziko z hlediska expozice a následků než přemísťování masa, masných polotovarů a masných výrobků. Odesílání živých prasat, jejich spermatu, vajíček, embryí a vedlejších produktů živočišného původu z prasat, jakož i odesílání určitého masa, masných polotovarů a masných výrobků z určitých oblastí v členských státech uvedených v částech I, II, III a IV přílohy tohoto rozhodnutí by proto mělo být zakázáno. Tento zákaz zahrnuje všechna zvířata z čeledi prasatovitých (*Suidae*) uvedená ve směrnici Rady 92/65/EHS ([2]).

(10) Pro zohlednění různé úrovně rizika v závislosti na druhu komodit z prasat a na epizootologické situaci v dotčených členských státech a oblastech je vhodné stanovit pro jednotlivé druhy komodit z prasat z území uvedených v různých částech přílohy k tomuto rozhodnutí určité odchylky. Tyto odchylky jsou také v souladu s opatřeními ke zmírnění rizika platnými pro dovoz s ohledem na africký mor prasat, uvedenými v Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat. V tomto rozhodnutí by měla být také stanovena další bezpečnostní opatření a veterinární požadavky či ošetření příslušných komodit platné v případě, že tyto odchylky jsou přiznány.

(11) Vzhledem k současné epizootologické situaci a z preventivních důvodů dotčené členské státy – Estonsko, Lotyšsko, Litva a Polsko – stanovily nové oblasti o dostatečné a vhodné velikosti, jak jsou popsány v částech I, II a III přílohy tohoto rozhodnutí, které jsou přizpůsobeny současné epizootologické situaci a kde platí odpovídající omezení týkající se přemísťování živých prasat, spermatu, vajíček a embryí prasat, čerstvého vepřového masa a určitých produktů z prasat. Situace kolem afrického moru prasat na Sardinii v Itálii se liší od situace v jiných členských státech kvůli dlouhému trvání enzootického výskytu nákazy v této části italského území a ostrovní zeměpisné poloze; proto je považováno za nezbytné, aby se část IV v příloze tohoto rozhodnutí nadále vztahovala na celé území Sardinie v Itálii.

(12) Veterinární omezení použitelná v současné době jsou obzvláště přísná pro oblasti uvedené v části III přílohy tohoto rozhodnutí, a proto mohou vést k logistickým problémům a problémům týkajícím se dobrých životních podmínek zvířat v případě, že porážka prasat v dotyčných oblastech není možná, zejména kvůli neexistenci vhodných jatek nebo omezení kapacity jatek v příslušných oblastech uvedených v části III.

(13) Přemísťování živých prasat určených na okamžitou porážku představuje menší riziko než jiné typy přemísťování živých prasat, pokud jsou zavedena opatření ke zmírnění rizika. Proto je vhodné, aby v případě, že nastanou výše popsané okolnosti, dotčené členské státy mohly ve výjimečných případech přiznat odchylky pro odesílání živých

([1]) The EFSA Journal 2010; 8(3):1556.
([2]) Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).

prasat z oblastí uvedených v části III přílohy pro okamžitou porážku na jatka, která se nacházejí mimo uvedené oblasti v tomtéž členském státě, pokud jsou splněny přísné podmínky pro to, aby nebylo ohroženo tlumení nákazy.

(14) Směrnice Rady 64/432/EHS ([1]) a rozhodnutí Komise 93/444/EHS ([2]) vyžadují, aby byla zvířata při přemísťování vybavena veterinárními osvědčeními. Aby byly veterinární informace poskytnuté na příslušných osvědčeních odpovídající a správné, měla by uvedená veterinární osvědčení v případech, kdy se uplatňují odchylky od zákazu odesílání živých prasat z oblastí uvedených v příloze tohoto rozhodnutí na živá prasata určená k obchodování uvnitř Unie nebo na vývoz do třetí země, obsahovat odkaz na toto rozhodnutí.

(15) Nařízení Komise (ES) č. 599/2004 ([3]) stanoví, že k určitým produktům živočišného původu musí být při přemísťování přiloženy veterinární osvědčení. Za účelem prevence šíření afrického moru prasat do jiných oblastí Unie by měly být v případě členského státu, na který se vztahuje zákaz odesílání čerstvého vepřového masa, masných polotovarů a masných výrobků, které sestávají z vepřového masa nebo toto maso obsahují, z některých částí jeho území, stanoveny určité požadavky týkající se zejména osvědčování, pro odesílání tohoto masa, masných polotovarů a masných výrobků z jiných oblastí území tohoto členského státu, na které se tento zákaz nevztahuje, a tato veterinární osvědčení by měla obsahovat odkaz na toto rozhodnutí.

(16) Dále je vhodné za účelem prevence šíření afrického moru prasat do jiných oblastí Unie a do třetích zemí zajistit, aby odesílání čerstvého vepřového masa, masných polotovarů a masných výrobků, které sestávají z masa prasat z členských států, na jejichž území se nacházejí oblasti zahrnuté do seznamu v příloze, nebo toto maso obsahují, podléhalo určitým přísnějším podmínkám. Konkrétně by takové čerstvé vepřové maso, masné polotovary a výrobky z vepřového masa měly být označeny zvláštními značkami, které nelze zaměnit s identifikačním označením stanoveným v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ([4]) ani s označením zdravotní nezávadnosti pro vepřové maso stanoveným v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ([5]).

(17) Období použitelnosti opatření stanovených v tomto rozhodnutí by mělo zohledňovat epizootologii afrického moru prasat a podmínky pro opětovné získání statusu území prostého afrického moru prasat podle Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat, a mělo by proto trvat alespoň do 31. prosince 2018.

(18) Z důvodů jasnosti by proto mělo být prováděcí rozhodnutí 2014/178/EU zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.

(19) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Toto rozhodnutí stanoví veterinární opatření pro tlumení afrického moru prasat v členských státech či jejich oblastech uvedených v příloze (dále jen „dotčené členské státy“).

([1]) Směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství (Úř. věst.121, 29.7.1964, s. 1977/64).
([2]) Rozhodnutí Komise 93/444/EHS ze dne 2. července 1993 o prováděcích pravidlech k obchodu uvnitř Společenství s některými živými zvířaty a produkty určenými na vývoz do třetích zemí (Úř. věst. L 208, 19.8.1993, s. 34).
([3]) Nařízení Komise (ES) č. 599/2004 ze dne 30. března 2004 o přijetí harmonizovaného vzoru osvědčení a inspekční zprávy pro obchod se zvířaty a produkty živočišného původu uvnitř Společenství (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 44).
([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).
([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206).

Použije se, aniž jsou dotčeny plány eradikace afrického moru prasat v populaci volně žijících prasat v dotčeném členském státě schválené Komisí v souladu s článkem 16 směrnice 2002/60/ES.

Článek 2

Zákaz odesílání živých prasat, spermatu, vajíček a embryí z prasat, vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků obsahujících vepřové maso, jakož i zásilek vedlejších produktů živočišného původu z prasat z některých oblastí uvedených v příloze

Dotčené členské státy zakážou:

a) odesílání živých prasat z oblastí uvedených v částech II, III a IV přílohy;

b) odesílání zásilek spermatu, vajíček a embryí z prasat z oblastí uvedených v částech III a IV přílohy;

c) odesílání zásilek vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků obsahujících toto maso z oblastí uvedených v částech III a IV přílohy;

d) odesílání zásilek vedlejších produktů živočišného původu z prasat z oblastí uvedených v částech III a IV přílohy.

Článek 3

Odchylka od zákazu odesílání živých prasat z oblastí uvedených v části II přílohy

Odchylně od zákazu stanoveného v čl. 2 písm. a) mohou dotčené členské státy povolit odesílání živých prasat z hospodářství, která se nacházejí v oblastech uvedených v části II přílohy, do jiných oblastí na území téhož členského státu, pokud:

1) prasata pobývala v hospodářství po dobu alespoň 30 dnů nebo od narození a do uvedeného hospodářství nebyla přivezena žádná živá prasata z oblastí uvedených v částech II, III a IV přílohy během období alespoň 30 dnů před datem přemístění a

2) prasata byla podrobena laboratornímu vyšetření na africký mor prasat provedenému s negativními výsledky na vzorcích odebraných v souladu s postupy pro odběr vzorků, které stanoví plán eradikace afrického moru prasat uvedený v čl. 1 druhém pododstavci tohoto rozhodnutí, během období 15 dnů před datem přemístění a v den odeslání bylo provedeno klinické vyšetření na africký mor prasat úředním veterinárním lékařem v souladu s postupy kontroly a odběru vzorků stanovenými v kapitole IV části A přílohy rozhodnutí Komise 2003/422/ES ([1]), nebo

3) prasata pocházejí z hospodářství:

   a) které bylo nejméně dvakrát ročně v intervalu nejméně 4 měsíců zkontrolováno příslušným veterinárním orgánem, který:

      i) dodržel pokyny a postupy stanovené v kapitole IV přílohy rozhodnutí 2003/422/ES,

      ii) provedl klinické vyšetření a odběr vzorků, v nichž byla prasata starší 60 dnů podrobena laboratornímu vyšetření v souladu s postupy kontroly a odběru vzorků stanovenými v kapitole IV části A přílohy rozhodnutí 2003/422/ES,

      iii) ověřil, zda jsou účinně uplatňována opatření stanovená v čl. 15 odst. 2 písm. b) druhé a čtvrté až sedmé odrážce směrnice 2002/60/ES;

   b) které plní požadavky biologické bezpečnosti pro africký mor prasat stanovené příslušným orgánem.

([1]) Rozhodnutí Komise 2003/422/ES ze dne 26. května 2003, kterým se schvaluje diagnostická příručka pro africký mor prasat (Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 35).

Článek 4

Odchylka od zákazu odesílání zásilek živých prasat určených na okamžitou porážku z oblastí uvedených v části III přílohy a odesílání zásilek vepřového masa, polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa získaných z těchto prasat

Odchylně od zákazů stanovených v čl. 2 písm. a) a c) mohou dotčené členské státy povolit odesílání živých prasat určených na okamžitou porážku z oblastí uvedených v části III přílohy do jiných oblastí na území téhož členského státu v případě, že existují logistická omezení kapacity porážky v jatkách schválených příslušným orgánem podle článku 12 nacházejících se v oblastech uvedených v části III přílohy, pokud:

1) prasata pobývala v hospodářství po dobu alespoň 30 dnů nebo od narození a do uvedeného hospodářství nebyla přivezena žádná živá prasata z oblastí uvedených v částech II, III a IV přílohy během období alespoň 30 dnů před datem přemístění;

2) prasata splňují požadavky stanovené v odstavci 1 a odstavci 2 nebo odstavci 3 článku 3;

3) jsou prasata převážena na okamžitou porážku přímo, bez zastavení nebo vykládky, do jatek schválených v souladu s článkem 12 a zvlášť určených pro tento účel příslušným orgánem;

4) orgán příslušný pro jatka byl orgánem příslušným pro odeslání informován o záměru odeslat prasata a uvědomí o jejich příjezdu orgán příslušný pro odeslání;

5) po příjezdu na jatka jsou tato prasata držena a poražena odděleně od ostatních prasat a jsou poražena v konkrétní den, kdy jsou porážena pouze tato prasata z oblastí uvedených v části III přílohy;

6) se přeprava prasat na jatka v oblastech nebo přes oblasti ležící mimo oblasti uvedené v části III přílohy provádí po předem určených dopravních trasách a vozidla, která byla použita pro přepravu těchto prasat, se vyčistí, v případě nutnosti odhmyzí a vydezinfikují co nejdříve po vykládce;

7) dotčené členské státy zajistí, aby čerstvé vepřové maso, polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa získané z těchto prasat:

   a) byly produkovány, skladovány a zpracovávány v zařízeních schválených v souladu s článkem 12;

   b) byly označeny v souladu s článkem 16;

   c) byly uváděny na trh pouze na území tohoto členského státu;

8) dotčené členské státy zajistí, aby vedlejší produkty živočišného původu z těchto prasat byly ošetřeny v rámci odděleného systému schváleného příslušným orgánem, který zajistí, aby produkt získaný z těchto prasat nepředstavoval žádné riziko z hlediska afrického moru prasat;

9) dotčené členské státy okamžitě uvědomí Komisi o přiznání odchylky podle tohoto článku a oznámí název (názvy) a adresu (adresy) jatek schválených podle tohoto článku.

Článek 5

Odchylka od zákazu odesílání zásilek vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků, které sestávají z vepřového masa nebo toto maso obsahují, z oblastí uvedených v části III přílohy

Odchylně od zákazu stanoveného v čl. 2 písm. c) mohou dotčené členské státy povolit odesílání vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků, které sestávají z vepřového masa nebo toto maso obsahují, z oblastí uvedených v části III přílohy, pokud jsou buď:

a) získány z prasat, která byla chována od svého narození v hospodářstvích, která se nacházejí mimo oblasti uvedené v částech II, III nebo IV přílohy, a vepřové maso, polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa, které z tohoto masa sestávají nebo jej obsahují, byly vyprodukovány, skladovány a zpracovány v zařízeních schválených v souladu s článkem 12, nebo

b) získány z prasat, která splňují požadavky stanovené v odstavci 1 a odstavci 2 nebo odstavci 3 článku 3 a vepřové maso, polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa, které z tohoto masa sestávají nebo jej obsahují, byly vyprodukovány, skladovány a zpracovány v zařízeních schválených v souladu s článkem 12, nebo

c) byly vyprodukovány a zpracovány v souladu s čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/99/ES v zařízeních schválených v souladu s článkem 12.

Článek 6

Odchylka od zákazu odesílání zásilek vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků, které sestávají z vepřového masa nebo toto maso obsahují, z oblastí uvedených v části IV přílohy

Odchylně od zákazu stanoveného v čl. 2 písm. c) mohou dotčené členské státy povolit odesílání vepřového masa, polotovarů z vepřového masa, výrobků z vepřového masa a veškerých dalších výrobků, které sestávají z vepřového masa nebo toto maso obsahují, z oblastí uvedených v části IV přílohy, pokud jsou buď:

a) získány z prasat, která byla chována od svého narození v hospodářstvích, která se nacházejí mimo oblasti uvedené v příloze, a vepřové maso, polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa, které z tohoto masa sestávají nebo jej obsahují, byly vyprodukovány, skladovány a zpracovány v zařízeních schválených v souladu s článkem 12, nebo

b) byly vyprodukovány a zpracovány v souladu s čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/99/ES v zařízeních schválených v souladu s článkem 12.

Článek 7

Odchylka od zákazu odesílání zásilek vedlejších produktů živočišného původu z prasat z oblastí uvedených v částech III a IV přílohy

1. Odchylně od zákazu stanoveného v čl. 2 písm. d) mohou dotčené členské státy povolit odesílání získaných produktů uvedených v čl. 3 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ([1]) z vedlejších produktů živočišného původu z prasat pocházejících z oblastí uvedených v části III a IV přílohy za předpokladu, že uvedené vedlejší produkty byly podrobeny ošetření, které zajišťuje, že získaný produkt nepředstavuje riziko z hlediska afrického moru prasat.

2. Odchylně od zákazu stanoveného v čl. 2 písm. d) mohou dotčené členské státy povolit odesílání nezpracovaných jatečně upravených těl jiných prasat, než jsou volně žijící prasata, a vedlejších produktů živočišného původu z jiných prasat, než jsou volně žijící prasata, z jatek ([2]) (dále jen „vedlejší produkty živočišného původu“) z oblastí uvedených v části III přílohy do zpracovatelských, spalovacích nebo spoluspalovacích zařízení nacházejících se mimo oblasti uvedené v části III přílohy, pokud:

a) vedlejší produkty živočišného původu pocházejí z hospodářství nebo z jatek nacházejících se v oblastech uvedených v části III přílohy, kde se nevyskytlo ohnisko afrického moru prasat po dobu nejméně 40 dnů před odesláním;

b) každý nákladní automobil a jiná vozidla používaná pro přepravu uvedených vedlejších produktů živočišného původu byla jednotlivě zaregistrována příslušným orgánem v souladu s článkem 23 nařízení (ES) č. 1069/2009, a

   i) zakrytý nepropustný prostor pro přepravu uvedených vedlejších produktů živočišného původu je zkonstruován tak, aby umožňoval účinné čištění a dezinfekci, a konstrukce podlahy usnadňovala odtok a shromažďování kapalin,

   ii) žádost o registraci nákladního automobilu a jiných vozidel obsahuje důkazy, že nákladní automobil či vozidlo byly úspěšně podrobeny pravidelným technickým kontrolám,

   iii) každý nákladní automobil musí být vybaven systémem satelitní navigace k určení jeho polohy v reálném čase. Provozovatel přepravy umožní příslušnému orgánu kontrolovat pohyb nákladního automobilu v reálném čase a vést elektronickou evidenci jeho pohybu po dobu nejméně 2 měsíců;

([1]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (nařízení o vedlejších produktech živočišného původu) (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

([2]) Schváleno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1) a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004.

c) po nakládce musí být prostor pro přepravu uvedených vedlejších produktů živočišného původu zaplombován úředním veterinárním lékařem. Pouze úřední veterinární lékař může plombu porušit a nahradit ji novou plombou. Každá nakládka nebo nahrazení plomb musí být oznámeny příslušnému orgánu;

d) je jakýkoli vjezd nákladních automobilů nebo vozidel do hospodářství s chovem prasat zakázán a příslušný orgán zajišťuje bezpečné shromažďování jatečně upravených těl prasat;

e) se přeprava do výše uvedených zařízení uskutečňuje přímo pouze do těchto zařízení bez zastavení na trase povolené příslušným orgánem z určeného místa dezinfekce při výjezdu z oblasti uvedené v části III přílohy. Na určeném místě dezinfekce musí být nákladní automobily a vozidla řádně vyčištěna a vydezinfikována pod kontrolou úředního veterinárního lékaře;

f) ke každé zásilce vedlejších produktů živočišného původu je přiložen řádně vyplněný obchodní doklad uvedený v kapitole III přílohy VIII nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ([1]). Úřední veterinární lékař odpovědný za dotyčné zpracovatelské zařízení místa určení musí potvrdit každý příjezd příslušnému orgánu uvedenému v písm. b) bodě iii);

g) se po vykládce vedlejších produktů živočišného původu nákladní automobil nebo vozidlo a veškeré další vybavení, které se používá při přepravě těchto vedlejších produktů živočišného původu a které může být kontaminováno, vyčistí, vydezinfikují a v případě nutnosti odhmyzí v celém rozsahu v uzavřené oblasti zpracovatelského zařízení pod dohledem úředního veterinárního lékaře. Použije se ustanovení čl. 12 písm. a) směrnice 2002/60/ES;

h) se vedlejší produkty živočišného původu zpracovávají neprodleně. Jakékoli skladování ve zpracovatelském závodě je zakázáno;

i) příslušný orgán zajistí, aby odesílání vedlejších produktů živočišného původu nepřesáhlo příslušnou denní zpracovatelskou kapacitu zpracovatelského zařízení;

j) před prvním odesláním z části III přílohy zajistí příslušný orgán nezbytná ujednání s náležitými orgány ve smyslu písmene c) přílohy VI směrnice 2002/60/ES k zajištění pohotovostního plánu, řídící struktury a plné spolupráce orgánů v případě nehody během přepravy, významné poruchy nákladního automobilu nebo vozidla nebo jakéhokoli podvodného jednání provozovatele. Provozovatelé nákladních automobilů musí neprodleně oznámit příslušnému orgánu jakoukoli nehodu či poruchu nákladního automobilu nebo vozidla.

Článek 8

Zákaz odesílání živých prasat z oblastí uvedených v příloze do jiných členských států a třetích zemí

1. Dotčené členské státy zajistí, aby z jejich území nebyla do jiných členských států a třetích zemí odesílána živá prasata, s výjimkou případů, kdy uvedená živá prasata pocházejí:

a) z jiných oblastí než z oblastí uvedených v příloze;

b) z hospodářství, do něhož nebyla během období alespoň 30 dnů bezprostředně před datem odeslání přivezena žádná živá prasata z oblastí uvedených v příloze.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou dotčené členské státy povolit odesílání živých prasat z hospodářství, které se nachází v oblastech uvedených v části I přílohy, za předpokladu, že uvedená živá prasata splňují tyto podmínky:

a) pobývala v hospodářství nepřetržitě po dobu alespoň 30 dnů před datem odeslání nebo od narození a do uvedeného hospodářství nebyla přivezena žádná živá prasata z oblastí uvedených v příloze během období alespoň 30 dnů před datem odeslání;

b) pocházejí z hospodářství, které plní požadavky biologické bezpečnosti pro africký mor prasat, které byly stanoveny příslušným orgánem;

([1]) Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).

c) byla podrobena laboratornímu vyšetření na africký mor prasat provedenému s negativními výsledky na vzorcích odebraných v souladu s postupy pro odběr vzorků, které stanoví plán eradikace afrického moru prasat uvedený v čl. 1 druhém pododstavci tohoto rozhodnutí, během období 15 dnů před datem přemístění a v den nakládky bylo provedeno klinické vyšetření na africký mor prasat úředním veterinárním lékařem v souladu s postupy kontroly a odběru vzorků stanovenými v kapitole IV části A přílohy rozhodnutí 2003/422/ES, nebo

d) pocházejí z hospodářství, které bylo nejméně dvakrát ročně v intervalu nejméně 4 měsíců zkontrolováno příslušným veterinárním orgánem, který:

   i) dodržel pokyny a postupy stanovené v kapitole IV přílohy rozhodnutí 2003/422/ES,

   ii) provedl klinické vyšetření a odběr vzorků, v nichž byla prasata starší 60 dnů podrobena laboratornímu vyšetření v souladu s postupy kontroly a odběru vzorků stanovenými v kapitole IV části A přílohy rozhodnutí 2003/422/ES,

   iii) ověřil, zda jsou účinně uplatňována opatření stanovená v čl. 15 odst. 2 písm. b) druhé a čtvrté až sedmé odrážce směrnice 2002/60/ES.

3. U zásilek živých prasat, které splňují podmínky odchylky stanovené v odstavci 2, se v odpovídajících veterinárních dokladech a/nebo veterinárních osvědčeních podle čl. 5 odst. 1 směrnice 64/432/EHS a čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 93/444/EHS uvede tato doplňující poznámka:

„Prasata splňující požadavky čl. 8 odst. 2 prováděcího rozhodnutí Komise 2014/709/EU (*).

(*) Úř. věst. L 295, 11.10.2014, s. 63.“

Článek 9

Zákaz odesílání zásilek spermatu, vajíček a embryí prasat z oblastí uvedených v příloze do jiných členských států a třetích zemí

Dotčené členské státy zajistí, aby z jejich území nebyly do jiných členských států a třetích zemí odesílány zásilky těchto komodit:

a) sperma prasat, pokud sperma nepochází od kanců chovaných ve schválené inseminační stanici podle čl. 3 písm. a) směrnice Rady 90/429/EHS ([1]), která se nachází mimo oblasti uvedené v částech II, III a IV přílohy tohoto rozhodnutí;

b) vajíčka a embrya prasat, pokud vajíčka a embrya nepocházejí od dárcovských prasnic chovaných v hospodářstvích, která splňují požadavky čl. 8 odst. 2 a nacházejí se mimo oblasti uvedené v částech II, III a IV přílohy, a embrya nebyla počata nebo vyprodukována se spermatem, které je v souladu s podmínkami stanovenými v písmenu a).

Článek 10

Zákaz odesílání zásilek vedlejších produktů živočišného původu z prasat z oblastí uvedených v příloze do jiných členských států a třetích zemí

1. Dotčené členské státy zajistí, aby žádné zásilky vedlejších produktů živočišného původu z prasat nebyly odesílány z jejich území do jiných členských států a třetích zemí, pokud uvedené vedlejší produkty z prasat nebyly získány z prasat pocházejících a dovážených z hospodářství nacházejících se v oblastech mimo oblasti, které jsou uvedeny v částech II, III a IV přílohy.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou dotčené členské státy povolit odesílání získaných produktů z vedlejších produktů živočišného původu z prasat z oblastí uvedených v částech II, III a IV přílohy do jiných členských států a třetích zemí za předpokladu, že:

a) uvedené vedlejší produkty byly podrobeny ošetření, které zajišťuje, že získaný produkt z prasat nepředstavuje riziko z hlediska afrického moru prasat;

b) k zásilkám získaných produktů je přiložen obchodní doklad vydaný podle kapitoly III přílohy VIII nařízení (EU) č. 142/2011.

([1]) Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

Článek 11

Zákaz odesílání čerstvého vepřového masa a některých polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa z oblastí uvedených v příloze do jiných členských států a třetích zemí

1. Dotčené členské státy zajistí, aby zásilky čerstvého vepřového masa z prasat pocházejících z hospodářství, která se nacházejí v oblastech uvedených v příloze, polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa, které sestávají z masa z těchto prasat nebo toto maso obsahují, nebyly odesílány do jiných členských států a třetích zemí, s výjimkou případů, kdy toto vepřové maso bylo získáno z prasat pocházejících a dovážených z hospodářství nacházejících se mimo oblasti uvedené v částech II, III nebo IV přílohy.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou dotčené členské státy, ve kterých se nacházejí oblasti uvedené v částech II, III nebo IV přílohy, povolit odesílání čerstvého vepřového masa uvedeného v odstavci 1, polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa, které sestávají z tohoto vepřového masa nebo toto maso obsahují, do jiných členských států, pokud uvedené polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa byly získány z prasat, která byla chována od svého narození v hospodářstvích, která se nacházejí mimo oblasti uvedené v částech II, III a IV přílohy, a čerstvé vepřové maso, polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa jsou produkovány, skladovány a zpracovávány v zařízeních schválených v souladu s článkem 12.

3. Odchylně od odstavce 1 mohou dotčené členské státy, ve kterých se nacházejí oblasti uvedené v části II přílohy, povolit odesílání čerstvého vepřového masa uvedeného v odstavci 1, polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa, které sestávají z tohoto vepřového masa nebo toto maso obsahují, do jiných členských států, pokud uvedené polotovary z vepřového masa a výrobky z vepřového masa byly získány z prasat, která splňují požadavky stanovené v odstavci 1 a odstavci 2 nebo odstavci 3 článku 3.

Článek 12

Schválení jatek, bouráren/porcoven a zařízení na zpracování masa pro účely článků 4, 5 a 6 a čl. 11 odst. 2

Příslušný orgán dotčeného členského státu schválí pro účely článků 4, 5 a 6 a čl. 11 odst. 2 pouze ta jatka, bourárny/porcovny a zařízení na zpracování masa, v nichž produkce, skladování a zpracování čerstvého vepřového masa a polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa sestávajících z takového vepřového masa nebo toto maso obsahujících, které jsou způsobilé k odeslání do jiných členských států a třetích zemí v souladu s odchylkami stanovenými v článcích 4 až 6 a čl. 11 odst. 2, probíhá odděleně od produkce, skladování a zpracování jiných výrobků sestávajících z čerstvého vepřového masa nebo toto maso obsahujících a polotovarů t vepřového masa a výrobků z vepřového masa, které sestávají z masa získaného z prasat pocházejících nebo dovážených z hospodářství nacházejících se v oblastech uvedených v příloze jiných než schválených podle tohoto článku nebo které toto maso obsahují.

Článek 13

Odchylka od zákazu odesílání čerstvého vepřového masa a některých polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa z oblastí uvedených v příloze

Odchylně od článku 11 mohou dotčené členské státy povolit odesílání čerstvého vepřového masa, polotovarů z vepřového masa a výrobků z vepřového masa, které z tohoto masa sestávají nebo toto maso obsahují, z oblastí uvedených v částech II, III nebo IV přílohy do jiných členských států a třetích zemí za předpokladu, že dotčené produkty:

a) byly vyprodukovány a zpracovány v souladu s čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/99/ES;

b) jsou podrobeny veterinárnímu osvědčování podle článku 5 směrnice 2002/99/ES;

c) je k nim přiloženo vhodné veterinární osvědčením pro obchod uvnitř Unie podle přílohy nařízení (ES) č. 599/2004, v jehož části II je doplněn tento text:

„Produkty splňující požadavky prováděcího rozhodnutí Komise 2014/709/EU ze dne 9. října 2014 o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (*).

(*) Úř. věst. L 295, 11.10.2014, s. 63.“

Článek 14

Informace týkající se článků 11, 12 a 13

Členské státy předají Komisi a ostatním členským státům každých šest měsíců od data tohoto rozhodnutí aktualizovaný seznam schválených zařízení uvedených v článku 12 a uvedou veškeré relevantní informace o uplatňování článků 11, 12 a 13.

Článek 15

Opatření týkající se živých volně žijících prasat, čerstvého masa, masných polotovarů a masných výrobků, které sestávají z masa volně žijících prasat nebo toto maso obsahují

1. Dotčené členské státy zajistí, aby:

a) se z oblastí uvedených v příloze neodesílala žádná živá volně žijící prasata do jiných členských států nebo do jiných oblastí na území téhož členského státu;

b) se z oblastí uvedených v příloze neodesílaly žádné zásilky čerstvého masa volně žijících prasat, masných polotovarů a masných výrobků, které z tohoto masa sestávají nebo je obsahují, do jiných členských států nebo do jiných oblastí na území téhož členského státu.

2. Odchylně od odst. 1 písm. b) mohou dotčené členské státy povolit odesílání zásilek čerstvého masa volně žijících prasat, masných polotovarů a masných výrobků sestávajících z tohoto masa nebo toto maso obsahujících z oblastí uvedených v části I přílohy do jiných oblastí na území téhož členského státu, které nejsou uvedeny v příloze, za předpokladu, že volně žijící prasata byla s negativními výsledky vyšetřena na africký mor prasat v souladu s diagnostickými postupy stanovenými v částech C a D kapitoly VI přílohy rozhodnutí 2003/422/ES.

Článek 16

Požadavky na zvláštní značky zdravotní nezávadnosti a na veterinární osvědčení pro čerstvé maso, masné polotovary a masné výrobky, na něž se vztahuje zákaz podle článku 2, čl. 11 odst. 1 a čl. 15 odst. 1

Dotčené členské státy zajistí, aby čerstvé maso a masné polotovary a masné výrobky, na něž se vztahují zákazy uvedené v článku 2, čl. 11 odst. 1 a čl. 15 odst. 1, byly opatřeny zvláštní značkou zdravotní nezávadnosti, která nesmí být oválná a nesmí být zaměnitelná:

a) s identifikačním označením masných polotovarů a masných výrobků sestávajících z vepřového masa nebo toto maso obsahujících uvedeným v příloze II oddílu I nařízení (ES) č. 853/2004;

b) s označením zdravotní nezávadnosti pro čerstvé vepřové maso uvedeným v příloze I oddílu I kapitole III nařízení (ES) č. 854/2004.

Článek 17

Požadavky týkající se hospodářství a dopravních prostředků v oblastech uvedených v příloze

Dotčené členské státy zajistí, aby:

a) byly podmínky čl. 15 odst. 2 písm. b) druhé a čtvrté až sedmé odrážky směrnice 2002/60/ES uplatňovány na hospodářství s chovem prasat, která se nacházejí v oblastech uvedených v příloze tohoto rozhodnutí;

b) vozidla, která byla použita k přepravě prasat nebo vedlejších produktů živočišného původu z prasat pocházejících z hospodářství nacházejících se v oblastech uvedených v příloze tohoto rozhodnutí, byla po každém použití okamžitě vyčištěna a vydezinfikována a aby dopravce poskytl a měl ve vozidle doklad o takovém vyčištění a dezinfekci.

Článek 18

Požadavky na informace od dotčených členských států

Dotčené členské státy informují Komisi a ostatní členské státy v rámci Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva o výsledcích dozoru, pokud jde o africký mor prasat, prováděného v oblastech uvedených v příloze, jak je stanoveno v plánech eradikace afrického moru prasat u populací volně žijících prasat, jež Komise schválila v souladu s článkem 16 směrnice 2002/60/ES a jež jsou uvedeny v čl. 1 druhém pododstavci tohoto rozhodnutí.

Článek 19

Soulad

Členské státy změní opatření, která uplatňují na obchod, tak, aby byla v souladu s tímto rozhodnutím, a přijatá opatření poté neprodleně odpovídajícím způsobem zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 20

Zrušení

Prováděcí rozhodnutí 2014/178/EU se zrušuje.

Článek 21

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije do 31. prosince 2018.

Článek 22

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. října 2014.

Za Komisi

Tonio BORG

člen Komise

PŘÍLOHA

ČÁST I

1. **Estonsko**

Tyto oblasti v Estonsku:

— Põlva maakond,

— Võru maakond,

— Häädemeeste vald,

— Kambja vald,

— Kasepää vald,

— Kolga-Jaani vald,

— Konguta vald,

— Kõo vald,

— Kõpu vald,

— Laekvere vald,

— Nõo vald,

— Paikuse vald,

— Pärsti vald,

— Puhja vald,

— Rägavere vald,

— Rannu vald,

— Rõngu vald,

— Saarde vald,

— Saare vald,

— Saarepeedi vald,

— Sõmeru vald,

— Surju vald,

— Suure-Jaani vald,

— Tahkuranna vald,

— Torma vald,

— Viiratsi vald,

— Vinni vald,

— Viru-Nigula vald,

— Kunda linn,

— Viljandi linn.

2. **Lotyšsko**

Tyto oblasti v Lotyšsku:

— Aizkraukles novads,

— Alojas novads,

— Alūksnes novads,

— Amatas novads,

— Apes novads,
— Baltinavas novads,
— Balvu novads,
— Cēsu novads,
— Gulbenes novads,
— Ikšķiles novads,
— Inčukalna novads,
— Jaunjelgavas novads,
— Jaunpiepalgas novads,
— Ķeguma novads,
— Kocēnu novads,
— Krimuldas novads,
— Lielvārdes novads,
— Līgatnes novads,
— Limbažu novads,
— Mālpils novads,
— Mazsalacas novads,
— Neretas novads,
— Ogres novads,
— Pārgaujas novads,
— Priekuļu novads,
— Raunas novads,
— Ropažu novads,
— Rugāju novads,
— Salacgrīvas novads,
— Salas novads,
— Sējas novads,
— Siguldas novads,
— Skrīveru novads,
— Smiltenes novads,
— Vecpiebalgas novads,
— Vecumnieku novads,
— Viesītes novads,
— Viļakas novads,
— Valmiera republikas pilsēta.

3. **Litva**

Tyto oblasti v Litvě:

— Biržai rajono savivaldybe,
— Jonava rajono savivaldybe,
— Kaišiadorys rajono savivaldybe,
— Kaunas rajono savivaldybe,

— Kedainiai rajono savivaldybe,

— Panevežys rajono savivaldybe,

— Pasvalys rajono savivaldybe,

— Prienai rajono savivaldybe,

— Birštonas savivaldybe,

— Kazlu Ruda savivaldybe,

— Marijampole savivaldybe,

— Kalvarija savivaldybe,

— Kaunas miesto savivaldybe,

— Panevežys miesto savivaldybe

— v Kupiškis rajono savivaldybė: Alizava seniūnija, Kupiškis seniūnija, Noriūnai seniūnija a Subačius seniūnija.

4. **Polsko**

Tyto oblasti v Polsku:

V regionu województwo podlaskie:

— powiat M. Suwałki,

— powiat M. Białystok,

— gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki v územně-správní jednotce powiat suwalski,

— gminy Krasnopol a Puńsk v územně-správní jednotce powiat sejneński,

— gminy Augustów s městem Augustów, Nowinka, Sztabin a Bargłów Kościelny v územně-správní jednotce powiat augustowski,

— powiat moniecki,

— gminy Suchowola a Korycin v územně-správní jednotce powiat sokólski,

— gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady a Dobrzyniewo Duże v územně-správní jednotce powiat białostocki,

— powiat bielski,

— powiat hajnowski,

— gminy Grodzisk, Dziadkowice a Milejczyce v územně-správní jednotce powiat siemiatycki,

— gminy Rutki v územně-správní jednotce powiat zambrowski,

— gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie s městem Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo a Ciechanowiec v územně-správní jednotce powiat wysokomazowiecki.

ČÁST II

1. **Estonsko**

Tyto oblasti v Estonsku:

— IDA-Viru maakond,

— Valga maakond,

— Abja vald,

— Halliste vald,

— Karksi vald,

— Paistu vald,

— Tarvastu vald.

2. **Lotyšsko**

Tyto oblasti v Lotyšsku:

— Aknīstes novads,

— Cesvaines novads,

— Ērgļu novads,

— Ilūkstes novads,

— Jēkabpils republikas pilsēta,

— Jēkabpils novads,

— Kokneses novads,

— Krustpils novads,

— Līvānu novads,

— Lubānas novads,

— Madonas novads,

— Pļaviņu novads,

— Varakļānu novads.

3. **Litva**

Tyto oblasti v Litvě:

— Alytus apskritis,

— Šalcininkai rajono savivaldybe,

— Širvintos rajono savivaldybe,

— Trakai rajono savivaldybe,

— Ukmerge rajono savivaldybe,

— Vilnius rajono savivaldybe,

— Elektrenai savivaldybe,

— Vilnius miesto savivaldybe,

— v rajono Anykščiai savivaldybė: Andrioniškis seniūnija, Anykščiai seniūnija, Debeikiai seniūnija, Kavarskas seniūnija, Kurkliai seniūnija, Skiemonys seniūnija, Traupis seniūnija, Troškūnai seniūnija, Viešintos seniūnija a část Svėdasai seniūnija nacházející se jižně od silnice č. 118.

4. **Polsko**

Tyto oblasti v Polsku:

V regionu województwo podlaskie:

— gminy Giby a Sejny s městem Sejny v územně-správní jednotce powiat sejneński,

— gminy Lipsk a Płaska v územně-správní jednotce powiat augustowski,

— gminy Czarna Białostocka, Gródek, Supraśl, Wasilków a Michałowo v územně-správní jednotce powiat białostocki,

— gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka a Szudziałowo v územně-správní jednotce powiat sokólski.

ČÁST III

1. **Lotyšsko**

Tyto oblasti v Lotyšsku:

— Aglonas novads,

— Beverīnas novads,

— Burtnieku novads,

— Ciblas novads,

— Dagdas novads,

— Daugavpils novads,

— Kārsavas novads,

— Krāslavas novads,

— Ludzas novads,

— Naukšēnu novads,

— Preiļu novads,

— Rēzeknes novads,

— Riebiņu novads,

— Rūjienas novads,

— Streņču novads,

— Valkas novads,

— Vārkavas novads,

— Viļānu novads,

— Zilupes novads,

— Daugavpils republikas pilsēta,

— Rēzekne republikas pilsēta.

2. **Litva**

Tyto oblasti v Litvě:

— Ignalina rajono savivaldybe,

— Moletai rajono savivaldybe,

— Rokiškis rajono savivaldybe,

— Švencionys rajono savivaldybe,

— Utena rajono savivaldybe,

— Zarasai rajono savivaldybe,

— Visaginas savivaldybe,

— v Kupiškis rajono savivaldybė: Šimonys seniūnija a Skapiškis seniūnija,

— v Anykščiai rajono savivaldybė: část Svėdasai seniūnija nacházející se severně od silnice č. 118.

ČÁST IV

Itálie

Tyto oblasti v Itálii:

všechny oblasti Sardinie.

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 9. října 2014

o relevantních trzích produktů a služeb v odvětví elektronických komunikací, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante* podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací

(Text s významem pro EHP)

(2014/710/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) ([1]), a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na stanoviska Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC) a Komunikačního výboru,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2002/21/ES stanoví legislativní rámec pro odvětví elektronických komunikací, jehož účelem je mimo jiné reagovat na konvergenční trendy tak, že do své oblasti působnosti zahrne všechny sítě a služby elektronických komunikací. V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/140/ES ([2]) je cílem předpisového rámce mimo jiné v závislosti na rozvoji hospodářské soutěže na trzích postupně omezovat odvětvově specifickou regulaci *ex ante* a nakonec dosáhnout toho, aby se elektronické komunikace řídily pouze právem v oblasti hospodářské soutěže

(2) V souladu s tímto cílem je účelem tohoto doporučení určit takové trhy produktů a služeb, ve kterých se regulace *ex ante* smí oprávněně použít v souladu s čl. 15 odst. 1 směrnice 2002/21/ES. Konečným cílem jakéhokoliv regulačního zásahu *ex ante* je přinést prospěch konečným uživatelům tím, že se maloobchodní trhy učiní účinně konkurenčními na udržitelném základě. Je pravděpodobné, že vnitrostátní regulační orgány budou postupně moci považovat maloobchodní trhy za konkurenceschopné i bez uplatnění velkoobchodní regulace, a to zejména při zohlednění očekávaných zlepšení v oblasti inovací a hospodářské soutěže.

(3) Vymezení relevantních trhů se v průběhu času může v závislosti na možném vývoji vlastnosti produktů a služeb a na možné náhradě na straně poptávky a nabídky měnit. Protože doporučení Komise 2007/879/ES ([3]) je v platnosti již více než šest let, je nyní vhodná doba k jeho revizi na základě vývoje trhu, ke kterému došlo od jeho přijetí.Proto toto doporučení nahrazuje doporučení 2007/879/ES a uvádí pokyny pro vnitrostátní regulační orgány k nadcházejícím přezkumům trhu.

(4) Ustanovení čl. 15 odst. 1 směrnice 2002/21/ES vyžaduje, aby Komise vymezila v rámci odvětví elektronických komunikací trhy, jejichž vlastnosti mohou opravňovat k uložení regulačních povinností v souladu se zásadami práva hospodářské soutěže. Proto jsou v tomto doporučení použity zásady práva hospodářské soutěže pro vymezení výrobkových trhů v odvětví elektronických komunikací.

([1]) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33.
([2]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/140/ES ze dne 25. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací, směrnice 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení a směrnice 2002/20/ES o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (Úř. věst. L 337, 18.12.2009, s. 37).
([3]) Doporučení Komise ze dne 17. prosince 2007 o relevantních trzích produktů a služeb v odvětví elektronických komunikací, které připadají v úvahu pro regulaci ex ante podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (Úř. věst. L 344, 28.12.2007, s. 65).

(5) V souladu s čl. 15 odst. 3 směrnice 2002/21/ES vnitrostátní regulační orgány vymezí relevantní trhy podle situace v konkrétním členském státě, zejména relevantní zeměpisné trhy na svém území, v souladu se zásadami práva hospodářské soutěže, přičemž v nejvyšší míře zohlední toto doporučení.

(6) V souladu s čl. 16 odst. 3 směrnice 2002/21/ES jsou regulační povinnosti ex ante ukládány pouze na trzích, které nejsou účinně konkurenční. Jak je vysvětleno v 27. bodu odůvodnění směrnice, jedná se o trhy, na nichž se nachází jeden nebo více podniků s významnou tržní silou, a kde nápravná opatření vnitrostátního práva nebo práva EU v oblasti hospodářské soutěže nepostačují k řešení zjištěného problému v oblasti hospodářské soutěže. Analýza účinné hospodářské soutěže by měla dále obsahovat analýzu toho, zda je trh perspektivně konkurenční, a tedy zda je případný nedostatek účinné hospodářské soutěže trvalým jevem.

(7) Pro Komisi i pro vnitrostátní regulační orgány je výchozím bodem pro vymezení velkoobchodních trhů, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante*, analýza odpovídajících maloobchodních trhů. Tato maloobchodní analýza je prováděna z hlediska budoucnosti během daného časového horizontu s přihlédnutím k možnosti náhrady na straně poptávky a popřípadě nabídky. Při vymezení relevantních trhů v souladu s čl. 15 odst. 3 směrnice 2002/21/ES by vnitrostátní regulační orgány měly vymezit zeměpisnou oblast, v níž jsou podmínky hospodářské soutěže podobné nebo dostatečně stejnorodé a kterou lze odlišit od sousedních zeměpisných oblastí, ve kterých jsou převládající podmínky hospodářské soutěže znatelně odlišné, s přihlédnutím zejména k otázce, zda potenciální operátor s významnou tržní silou působí v celé oblasti své sítě jednotně nebo zda čelí značně odlišným podmínkám hospodářské soutěže do té míry, že jeho činnosti jsou v některých oblastech omezeny, zatímco v jiných nikoli.

(8) Mělo by se posoudit, zda jsou maloobchodní trhy z hlediska budoucnosti účinně konkurenční v případě, že se neuplatní regulace na základě zjištění významné tržní síly. Na druhé straně by analýza měla zohlednit dopady jiných forem uplatnitelné regulace pro příslušný maloobchodní a související velkoobchodní trh (trhy) po celé příslušné období.

(9) Při provádění analýzy trhu podle článku 16 směrnice 2002/21/ES by posouzení trhu mělo být provedeno z hlediska budoucnosti a mělo by vycházet ze stávajících tržních podmínek. Analýza by měla posoudit, zda je trh perspektivně konkurenční a zda je případný nedostatek hospodářské soutěže trvalým jevem, a to při zohlednění očekávaného nebo předvídatelného vývoje na trhu ([1]).

(10) Pokud daný maloobchodní trh není z hlediska budoucnosti při neuplatnění regulace *ex ante* účinně konkurenční, měl by se posoudit odpovídající maloobchodní trh nebo odpovídající maloobchodní trhy, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante* v souladu s článkem 16 směrnice 2002/21/ES. Při analýze hranic a tržní síly v rámci a) odpovídajícího relevantního trhu nebo odpovídajících relevantních trhů určit, zda jsou tyto trhy účinně konkurenční, přičemž by měla být zohledněna přímá a nepřímá omezení hospodářské soutěže, a to bez ohledu na to, zda tato omezení vyplývají ze sítí elektronických komunikací, služeb elektronických komunikací nebo jiných typů služeb či aplikací, které jsou z pohledu koncového uživatele srovnatelné ([2]). Na druhou stranu, pokud je daný maloobchodní trh z hlediska budoucnosti při neuplatnění velkoobchodní regulace *ex ante* na odpovídajícím trhu nebo trzích účinně konkurenční, měl by vnitrostátní regulační orgán dospět k závěru, že regulace na velkoobchodní úrovni již není potřebná. V takovém případě by se odpovídající relevantní velkoobchodní trh nebo odpovídající relevantní velkoobchodní trhy měly posuzovat s cílem regulaci *ex ante* zrušit. Pokud jsou velkoobchodní trhy vertikálně spojeny prostřednictvím dodavatelského řetězce, je velkoobchodním trhem, který má být analyzován jako první, trh, který danému maloobchodnímu trhu předchází jako první.

(11) Velkoobchodní trhy uvedené v příloze mohou mít vlastnosti, které ospravedlňují regulaci *ex ante*, protože celkově splňují následující tři kumulativní kritéria, která byla použita pro vymezení trhů, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante*, též v předchozím znění doporučení. Prvním kritériem je přítomnost velkých a trvalých překážek vstupu na trh. Vzhledem k dynamickému charakteru a fungování trhů elektronických komunikací by se však při provádění výhledové analýzy pro identifikaci relevantních trhů pro možnou regulaci *ex ante* měly brát v úvahu také možnosti překonání překážek vstupu na trh v příslušném časovém úseku. Druhé kritérium řeší, zda struktura trhu v příslušném časovém úseku směřuje k účinné hospodářské soutěži. Použití tohoto kritéria zahrnuje prověření stavu hospodářské soutěže založené na infrastruktuře a jiné hospodářské soutěže za překážkami vstupu. Třetí

([1]) Bod 20 pokynů Komise pro analýzu trhu a hodnocení významné tržní síly podle předpisového rámce pro sítě a služby elektronických komunikací (2002/C 165/03).

([2]) Například u „over-the-top“ (OTT) služeb, které však dnes nelze považovat za přímé náhrady služeb poskytovaných poskytovateli služeb elektronických komunikací, bude mít technologický vývoj v nadcházejících letech pravděpodobně za následek jejich neustálé rozšiřování.

kritérium spočívá v tom, že uplatňování práva hospodářské soutěže samo o sobě dostatečně neřeší dotčené(á) selhání trhu. Hlavní ukazatele, které je nutno vzít v úvahu při posuzování prvního a druhého kritéria, jsou podobné těm, které jsou prověřovány v rámci analýzy trhu zaměřené na budoucnost, jejímž cílem je určit přítomnost významné tržní síly. Zejména ukazatelé překážek vstupu na trh v případě neuplatnění regulace (včetně výše utopených nákladů), struktury trhu, výkonnosti trhu a dynamiky trhu včetně ukazatelů, jako jsou podíly na trhu a směry vývoje trhu, tržní ceny a jejich směry vývoje a rozsah a pokrytí konkurenčních sítí nebo infrastruktur.

(12) Pokud jde o první kritérium, jsou pro účely tohoto doporučení významné zejména dva druhy překážek vstupu: strukturální překážky a právní nebo regulační překážky. Strukturální překážky vstupu vyplývají z původních podmínek nákladů nebo poptávky, které vytvářejí asymetrické podmínky mezi současnými a novými soutěžiteli a brání novým soutěžitelům ve vstupu na trh nebo jim ho znemožňují. Za velké strukturální překážky lze například považovat situaci, kdy je trh charakterizován absolutními nákladovými výhodami, podstatnými množstevními úsporami a/nebo úsporami z rozsahu trhu, kapacitními omezeními a vysokými utopenými náklady. Související strukturální překážky mohou také existovat tam, kde poskytování služby vyžaduje část sítě, kterou nelze technicky okopírovat nebo ji lze okopírovat pouze za cenu nevýhodnou pro soutěžitele.

(13) Právní nebo regulační překážky nejsou založeny na hospodářských podmínkách, ale vyplývají z legislativních, administrativních nebo jiných opatření, která mají přímý vliv na podmínky vstupu a/nebo postavení operátorů na relevantním trhu. Příkladem právní nebo regulační překážky, která brání vstupu na trh nebo vstup na trh znemožňuje, je stanovení konečného počtu podniků, které mají přístup ke spektru pro poskytování základních služeb. Dalšími příklady právních nebo regulačních překážek je regulace cen nebo jiná cenová opatření uložená podnikům, která mají dopad nejen na vstup, ale i na postavení podniků na trhu. Právní nebo regulační překážky, které lze pravděpodobně odstranit v příslušné lhůtě, by běžně neměly být považovány za hospodářskou překážku vstupu na trh ve smyslu splnění prvního kritéria.

(14) Překážky vstupu se mohou stát méně závažnými na inovačních trzích vyznačujících se nepřetržitým technologickým pokrokem. Na takovýchto trzích vznikají konkurenční tlaky často díky inovačním hrozbám potenciálních konkurentů, kteří v současné době nepůsobí na trhu. Na inovačních trzích může dynamická nebo dlouhodobější hospodářská soutěž probíhat mezi firmami, které nejsou nezbytně konkurenty na existujícím „statickém“ trhu. Toto doporučení identifikuje trhy, u kterých se předpokládá, že překážky vstupu budou v dohledné době přetrvávat. Při posuzování, zda je pravděpodobné, že překážky vstupu budou v případě neuplatnění regulace přetrvávat, je nutno prověřit, zda v daném odvětví došlo k častým a úspěšným vstupům a zda tyto vstupy jsou nebo v budoucnu pravděpodobně budou dostatečně rychlé a trvalé, aby omezily tržní sílu. Význam překážek vstupu bude mimo jiné záviset na minimálním efektivním rozsahu výkonu a na výši utopených nákladů.

(15) I když se trh vyznačuje velkými překážkami vstupu, mohou jiné strukturální faktory na tomto trhu znamenat, že trh stále směřuje k tomu, aby se stal účinně konkurenčním v příslušném časovém období. Směřování k účinné hospodářské soutěži znamená, že trh buď dosáhne statusu účinné hospodářské soutěže bez uplatnění regulace *ex ante* během období přezkumu, nebo tak učiní po tomto období za předpokladu, že v rámci příslušného období přezkumu existuje jasný důkaz, že trh vykazuje pozitivní dynamiku. Dynamika trhu může být například způsobena technologickým vývojem nebo sbližováním produktů a trhů, které mohou vyvolat konkurenční tlaky mezi operátory, kteří působí na různých trzích. K tomu může dojít také na trzích s omezeným, ale dostatečným počtem podniků s odchylnými strukturami nákladů, které se potýkají s poptávkou cenově pružného trhu. Na trhu může být také přebytek kapacit, který by normálně konkurenčním firmám umožnil velmi rychle zvýšit výkon v reakci na jakékoliv zvýšení ceny. Na takovýchto trzích se podíly na trhu mohou měnit v závislosti na čase a/nebo může dojít ke snižování cen.

(16) Třetí kritérium slouží k posouzení přiměřenosti nápravných opatření, která mohou být uložena podle práva hospodářské soutěže k řešení přetrvávajících selhání trhu, zejména vzhledem k tomu, že regulační povinnosti *ex ante* mohou účinně zabránit porušování práva hospodářské soutěže. Zásahy z titulu práva hospodářské soutěže nejsou pravděpodobně dostatečné například v případech, kdy jsou požadavky na zajištění shody pomocí zásahu pro nápravu přetrvávajících selhání trhu rozsáhlé nebo kde jsou nevyhnutné časté a/nebo včasné zásahy. Proto by regulace *ex ante* měla být považována za vhodný doplněk k právním předpisům o hospodářské soutěži tam, kde by právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže zjištěné(á) přetrvávající selhání trhu dostatečně nevyřešily.

(17) Uplatnění těchto tří kumulativních kritérií by mělo omezit počet trhů v odvětví elektronických komunikací, kde jsou uloženy regulační povinnosti *ex ante*, čímž by se mělo přispět k zajištění cíle předpisového rámce, zejména s rozvíjející se konkurencí na trzích postupně snižovat počet zvláštních oborových pravidel *ex ante*. Nedodržení jednoho z těchto tří kritérií by znamenalo, že trh by neměl být identifikován jako trh připadající v úvahu pro regulaci *ex ante*.

(18) Regulace *ex ante* uložená na velkoobchodní úrovni by měla být považována za dostatečnou pro řešení potenciálních problémů v oblasti hospodářské soutěže na navazujícím trhu (trzích). Navazující trh by měl podléhat regulaci *ex ante* pouze tehdy, pokud hospodářská soutěž na tomto trhu i přes uplatnění regulace *ex ante* na souvisejícím předcházejícím trhu (trzích) stále vykazuje významnou tržní sílu. Vzhledem k pokrokům v oblasti hospodářské soutěže, jichž bylo dosaženo díky regulaci, toto doporučení identifikuje pouze relevantní trhy na velkoobchodní úrovni. Předpokládá se, že jejich regulace může řešit nedostatek účinné hospodářské soutěže na velkoobchodní úrovni, což je zase příčinou zjištěných selhání trhu na souvisejících maloobchodních trzích. Pokud by vnitrostátní regulační orgán nicméně prokázal, že zásahy na velkoobchodní úrovni byly neúspěšné, může příslušný maloobchodní trh připadat v úvahu pro regulaci *ex ante* za předpokladu, že vnitrostátní regulační orgán zjistil, že je splněn test tří kritérií předepsaný v tomto doporučení.

(19) Trhy uvedené v příloze byly identifikovány na základě výše uvedených tří kumulativních kritérií. Vnitrostátní regulační orgány by měly vycházet z domněnky, že na těchto trzích jsou tři kritéria splněna. Pokud však vnitrostátní regulační orgán dospěje k závěru, že bez uplatnění regulace na velkoobchodní úrovni vymezený maloobchodní trh nebo trhy vykazují udržitelnou hospodářskou soutěž, měl by též dospět k závěru, že regulace *ex ante* již není na velkoobchodní úrovni potřebná.

(20) Na trzích uvedených v příloze může vnitrostátní regulační orgán stále považovat za vhodné provést na základě konkrétních vnitrostátních okolností vlastní test tří kritérií. Vnitrostátní regulační orgán může dospět k závěru, že test tří kritérií ve vnitrostátních podmínkách je splněn nebo není splněn. Pokud test tří kritérií není pro určitý trh uvedený v doporučení splněn, vnitrostátní regulační orgány by neměly na tomto trhu ukládat regulační povinnosti.

(21) Vnitrostátní regulační orgány mohou identifikovat jiné trhy než ty, které jsou uvedeny v tomto doporučení, a uplatnit test tří kritérií. Zejména, pokud vnitrostátní regulační orgány, které dospěly k závěru, že maloobchodní trh není bez uplatnění regulace *ex ante* účinně konkurenční, mají v úmyslu regulovat odpovídající velkoobchodní trh nebo trhy, přičemž tento trh nebo trhy nejsou uvedeny v příloze tohoto doporučení, měly by vždy provést test tří kritérií. V takovém případě je velkoobchodní trh, který má být analyzován jako první, trh, který danému maloobchodnímu trhu ve vertikálním dodavatelském řetězci předchází jako první. Vnitrostátní regulační orgán by měl provést postupnou analýzu trhů, které navazují na regulovaný předcházející vstup, až po maloobchodní trh (trhy), aby určil, zda by při uplatnění regulace na předcházejícím trhu byly účinně konkurenčními.

(22) Vnitrostátní regulační orgány by měly rovněž použít test tří kritérií na trhy uvedené v přílohách doporučení Komise 2003/311/ES ([1]) a v doporučení 2007/879/ES, které již nejsou uvedeny v příloze tohoto doporučení, pokud jsou v současnosti regulovány s ohledem na vnitrostátní okolnosti, s cílem posoudit, zda na základě těchto vnitrostátních okolností tyto trhy stále připadají v úvahu pro regulaci *ex ante*.

(23) Na nově vznikající trhy by v souladu se směrnicí 2002/21/ES neměly být ukládány nepřiměřené povinnosti regulace *ex ante* ani v případě, kdy existuje výhoda vyplývající z včasného jednání. Nově vznikající trhy zahrnují produkty nebo služby, u kterých je kvůli jejich novosti velmi obtížné předpovídat podmínky poptávky nebo vstupu na trh a nabídky, a tudíž je obtížné uplatňovat test tři kritérií. Důvodem pro to, aby na nově vznikajících trzích nebyly ukládány nepřiměřené regulační povinnosti *ex ante*, je podpora inovace vyžadovaná článkem 8 směrnice 2002/21/ES; zároveň by se mělo zabránit uzavření vstupu na tyto trhy vedoucím podnikem, jak je rovněž

([1]) Úř. věst. L 114, 8.5.2003, s. 45.

uvedeno v pokynech Komise k analýze trhu a posouzení významné tržní síly podle předpisového rámce Společenství pro sítě a služby elektronických komunikací ([1]). Postupná modernizace stávající síťové infrastruktury zřídka vede k novému nebo vznikajícímu trhu. Chybějící nahraditelnost produktu je nutno určit jak z pohledu poptávky, tak nabídky před učiněním závěru, že tento produkt není součástí již existujícího trhu. Vznik nových maloobchodních služeb může vyvolat vznik nového odvozeného velkoobchodního trhu v rozsahu, ve kterém tyto maloobchodní služby nemohou být poskytovány při použití stávajících velkoobchodních produktů.

(24) Vnitrostátní regulační orgány zpřístupní výsledky uplatňování testu tří kritérií provedeného v souladu s tímto doporučením a spadajícím do oblasti působnosti čl. 7 odst. 3 směrnice 2002/21/ES Komisi, Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC) a ostatním vnitrostátním regulačním orgánům. Nesplnění povinnosti oznámit návrh opatření, které ovlivňuje obchod mezi členskými státy, jak je popsáno ve 38. bodě odůvodnění směrnice 2002/21/ES, může mít za následek řízení proti dotčenému členskému státu pro porušení práva.

(25) Trhy uvedené v příloze doporučení již nezahrnují dva trhy, které byly uvedeny v doporučení 2007/879/ES (trh 1 a 2), protože již nesplňují test tří kritérií. Protože mezi členskými státy mohou existovat rozdíly, pokud jde o tempo očekávaného nebo předvídatelného vývoje na trhu, na kterém je toto zjištění na úrovni Unie založeno, mohou specifické vnitrostátní okolnosti opodstatnit, aby vnitrostátní regulační orgán dospěl k závěru, že trh 1 podle doporučení 2007/879/ES nebo jiné maloobchodní trhy související s trhem 2 podle doporučení 2007/879/ES nejsou z hlediska budoucnosti zatím účinně konkurenční, pokud nebudou uplatněna dostatečná a přiměřená velkoobchodní nápravná opatření. Vnitrostátní regulační orgány by tak mohly odůvodnit trvající regulační zásahy *ex ante* na velkoobchodní úrovni za předpokladu, že je ve vnitrostátních podmínkách pro následující období přezkumu splněn test tří kritérií. Zbývající trhy uvedené v doporučení 2007/879/ES stále vyžadují regulaci *ex ante*, ačkoliv jsou nově vymezeny hranice trhů 4, 5 a 6 uvedených v doporučení 2007/879/ES. Při vymezení těchto trhů vnitrostátní regulační orgány zohledňovaly situaci v konkrétním členském státě,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

1. Při vymezení relevantních trhů podle situace v konkrétním členském státě v souladu s čl. 15 odst. 3 směrnice 2002/21/ES by vnitrostátní regulační orgány měly analyzovat trhy produktů a služeb identifikované v příloze.

2. Při identifikaci jiných trhů než trhů uvedených v příloze by vnitrostátní regulační orgány měly prokázat, a Komise ověří, že jsou kumulativně splněna následující tři kritéria:

   a) existence značných a nikoli dočasných strukturálních, právních nebo regulačních překážek vstupu;

   b) struktura trhu, který v daném časovém horizontu nesměřuje k účinné hospodářské soutěži, a to s ohledem na stav hospodářské soutěže založené na infrastruktuře a jiné hospodářské soutěže, které vyvolávají překážky vstupu;

   c) samo právo hospodářské soutěže je nedostatečné, aby dostatečně reagovalo na uvedené(á) selhání trhu.

3. Při zvážení skutečnosti, že trhy uvedené v příloze nepřipadají na základě vnitrostátních specifických podmínek pro regulaci *ex ante* v úvahu, měly by vnitrostátní regulační orgány prokázat, a Komise ověří, že je splněno alespoň jedno ze tří kritérií uvedených v odstavci 2.

4. Vnitrostátní regulační orgány vezmou do úvahy veškerá relevantní konkurenční omezení bez ohledu na to, zda jsou sítě, služby nebo aplikace, které tato omezení vyvolávají, považovány za sítě elektronických komunikací, služby elektronických komunikací nebo jiné typy služeb nebo aplikací, které jsou z hlediska koncového uživatele srovnatelné.

([1]) Pokyny Komise (Úř. věst. C 165, 11.7.2002, s. 6).

5. Tímto doporučením nejsou dotčeny definice trhu, výsledky analýz trhu a regulační povinnosti přijaté vnitrostátními regulačními orgány v souladu s čl. 15 odst. 3 a čl. 16 směrnice 2002/21/ES před datem přijetí tohoto doporučení.

6. Toto doporučení je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. října 2014.

Za Komisi

Neelie KROES

místopředsedkyně

PŘÍLOHA

Trh 1: Velkoobchodní služby ukončení volání v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě

Trh 2: Velkoobchodní služby ukončení hlasového volání v jednotlivých mobilních sítích

Trh 3: a) velkoobchodní služby s místním přístupem poskytovaným v pevném místě

b) velkoobchodní služby s centrálním přístupem poskytovaným v pevném místě pro výrobky pro širokou spotřebu

Trh 4: Velkoobchodní služby s vysoce kvalitním přístupem poskytovaným v pevném místě

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)

Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS